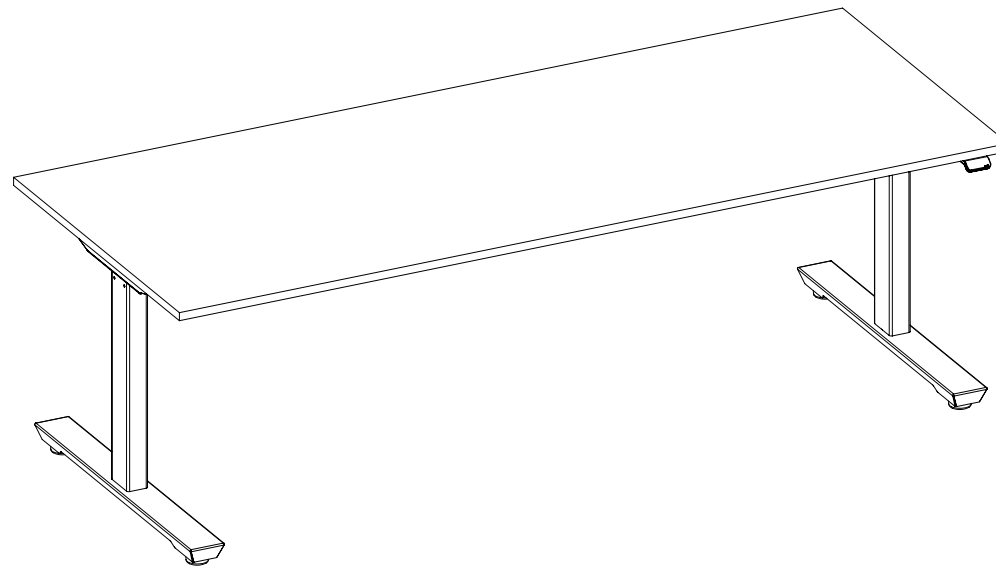


# TCARE



**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
**NOTICE DE MONTAGE**  
**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**



# INDEX

## MESA OPERATIVA Y DE JUNTAS / TABLES OPÉRATIF ET DE REUNION / OPERATIVE AND BOARDROOM TABLES

Mesa rectangular   Bureau rectangulaire   Rectangular desk	4-10
TCare 2 Tramos   TCare 2 sections   TCare 2 sections	11-12
Montaje mando   Montage du commande   Control unit assembly	13-14
Desmontaje pata   Démontage du pied   Dismantling the leg	15

## ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ACCESSORIES

Kit de unión para 2 mesas   Kit d'union pour 2 tables   Kit for joining 2 tables	16
Delantales (melamina)   Voile de fond (mélamine)   Modesty panel (melamine)	17
Delantales (metacrilato)   Voile de fond (méthachrylate)   Modesty panel (plexiglass)	18
Paneles (melamina, S1, S2 y metacrilato)   Panneau (mélamine, S1, S2 et méthachrylate)   Panels (melamine, S1, S2 and plexiglass)	19-20

## ELECTRIFICACIÓN / ÉLECTRIFICATION / ELECTRIFICATION

Pasacables   Passe-câbles   Cable grommet	21-23
Pasacables tech   Passe-câbles tech   Cable grommet tech	24
Pasacables basic blanco y gris   Passe-câbles de base blanc et gris   Basic cable grommet white and grey	25
Pasacables basic negro   Passe-câbles de base noir   Basic cable grommet black	26
Herramienta pasacables basic (blanco y gris)   Passe-câbles de base (blanc et gris)   Basic cable grommet (white and grey)	27
Bandeja cablizado   Goulotte centrale   Wiring tray	28-29
Top Access   Top Access   Top Access	30-31
Conexión Giro   Connexion Giro   Giro connection	32-36

**CONTENIDO BOLSAS DE HERRAJES | CONTENU DU SAC DE MATÉRIEL | FASTENER BAG CONTENT**

Mesa rectangular | Bureau rectangulaire | Rectangular desk

- 16x DIN912 M5X14 ZN**
- 2x DIN7505/A 5X45**
- 8x DIN912 M6X16 ZB**
- 6x DIN7505/B M5X16 ZB**
- 6x GUIA**

Delantales | Voile de fond | Modesty panel

- 4x DIN912 M5X14 ZN**
- 4x DIN125A M6 ZB**
- 4x DIN912 M6X14 ZB**
- 4x TORNILLO MAURI M6X25**
- 4x TUERCA DIN934**
- 4x AD16X7NE**

Paneles | Panneau | Panels

- 6x DIN125A M6 ZB**
- 6x DIN912 M6X15 ZB**
- 6x TORNILLO MAURI M6X25**
- 6x TUERCA DIN934**
- 6x AD16X7NE**
- 3x DIN965 M6X70**

Pasacables tech | Passe-câbles tech | Cable grommet tech

- 4x TORNILLO TIRADOR M4X10**
- 2x DIN7505/B M5X16 ZB**
- 4x TUERCA DIN934**

Pasacables basic | Passe-câbles de base | Basic cable grommet

- 2x DIN7505/B M5X16 ZB**
- 2x TORNILLO POLIAMIDA NATURAL M6**
- 2x TORNILLO POLIAMIDA RAL9006 M6**
- 1x PREMSACABLE**

Kit de unión para 2 mesas | Kit d'union pour 2 tables | Kit for joining 2 tables

- 4x ISO7380-8 M6X15**

Bandeja cableado | Goulotte centrale | Wiring tray

- 4x DIN912 M5X14 ZN**

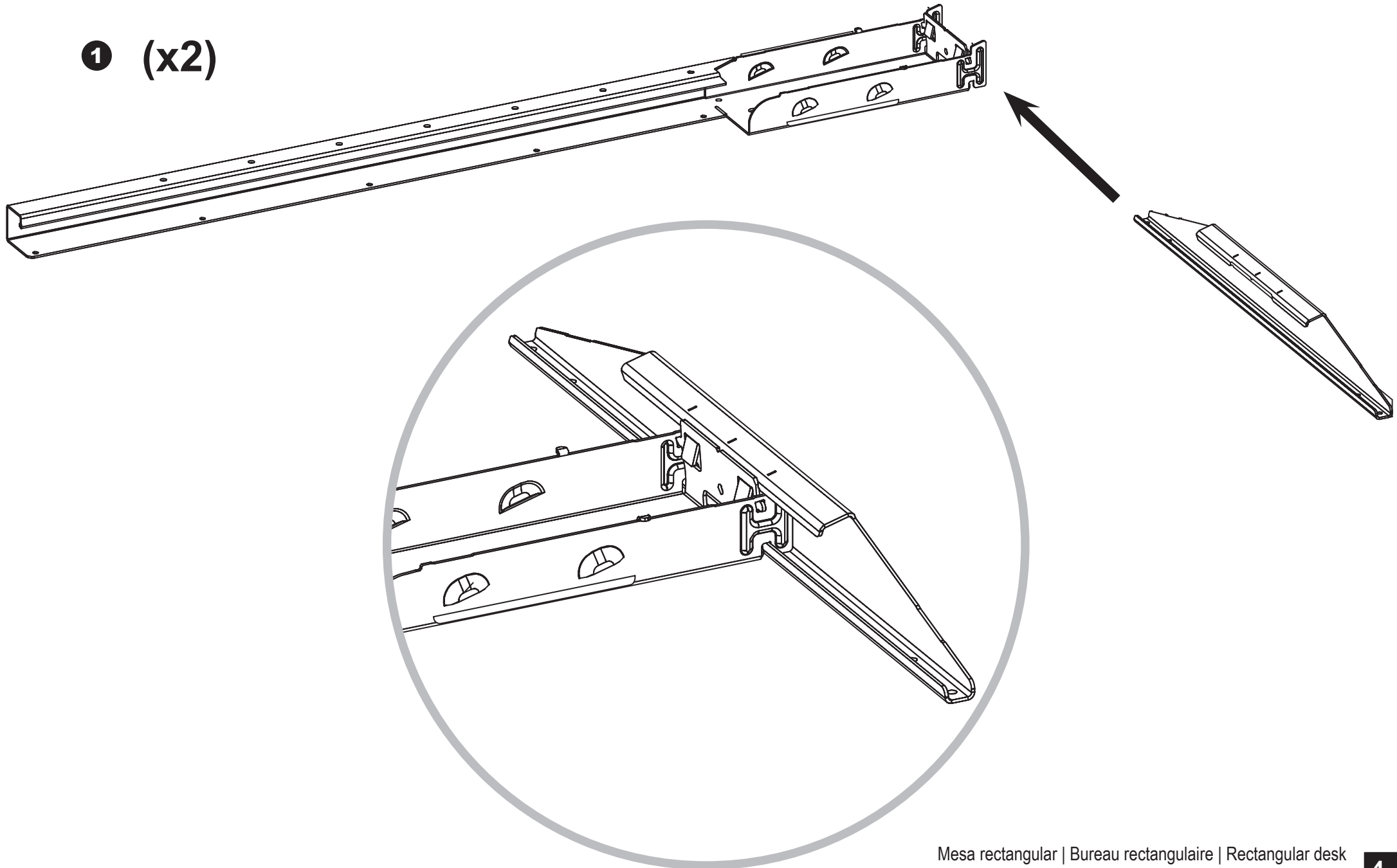
Top Access | Top Access | Top Access

- 2x DIN7505/B M5X16 ZB**
- 4x DIN912 M6X14 ZB**

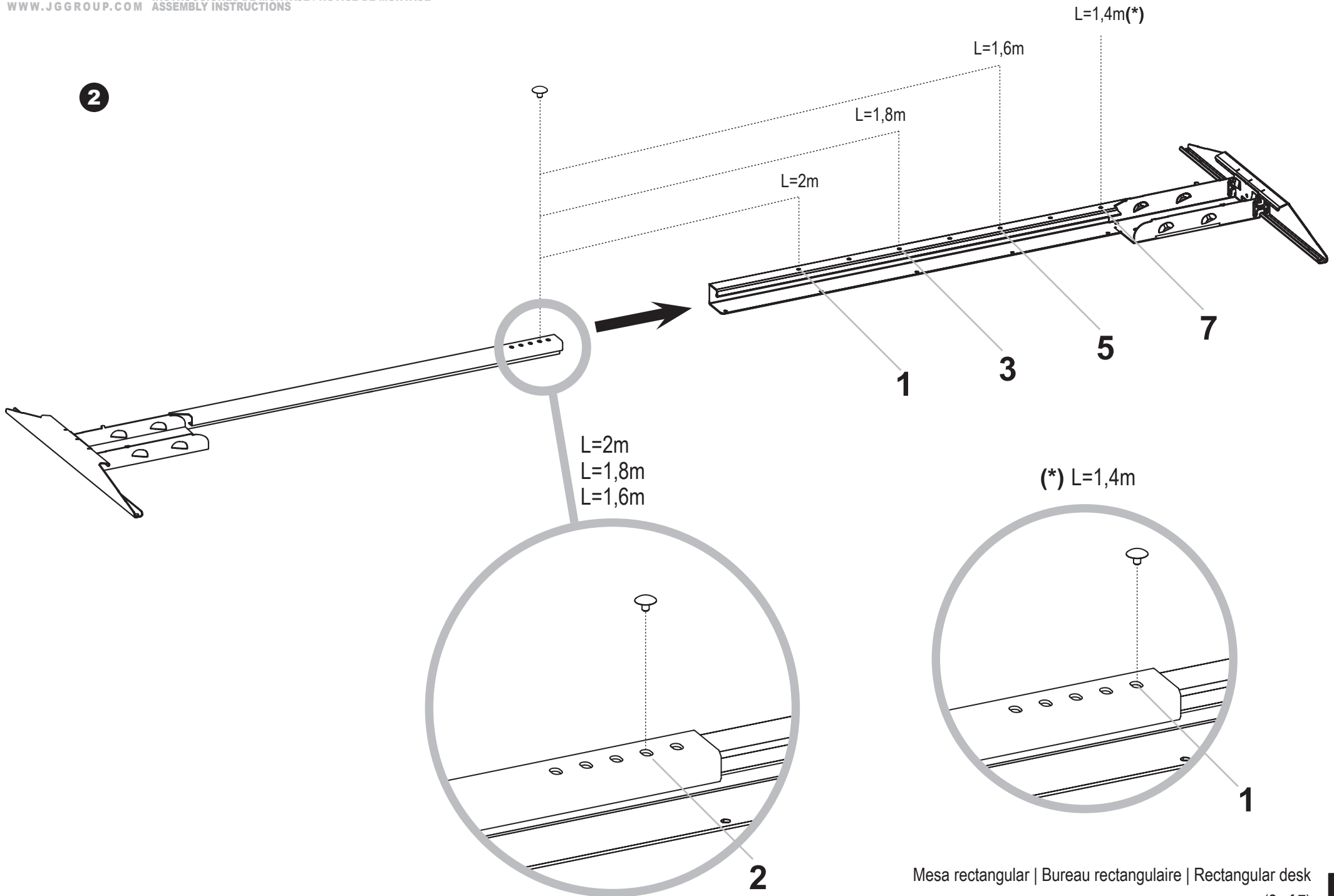
Kit de elevación | Kit d'élévation | Elevation kit

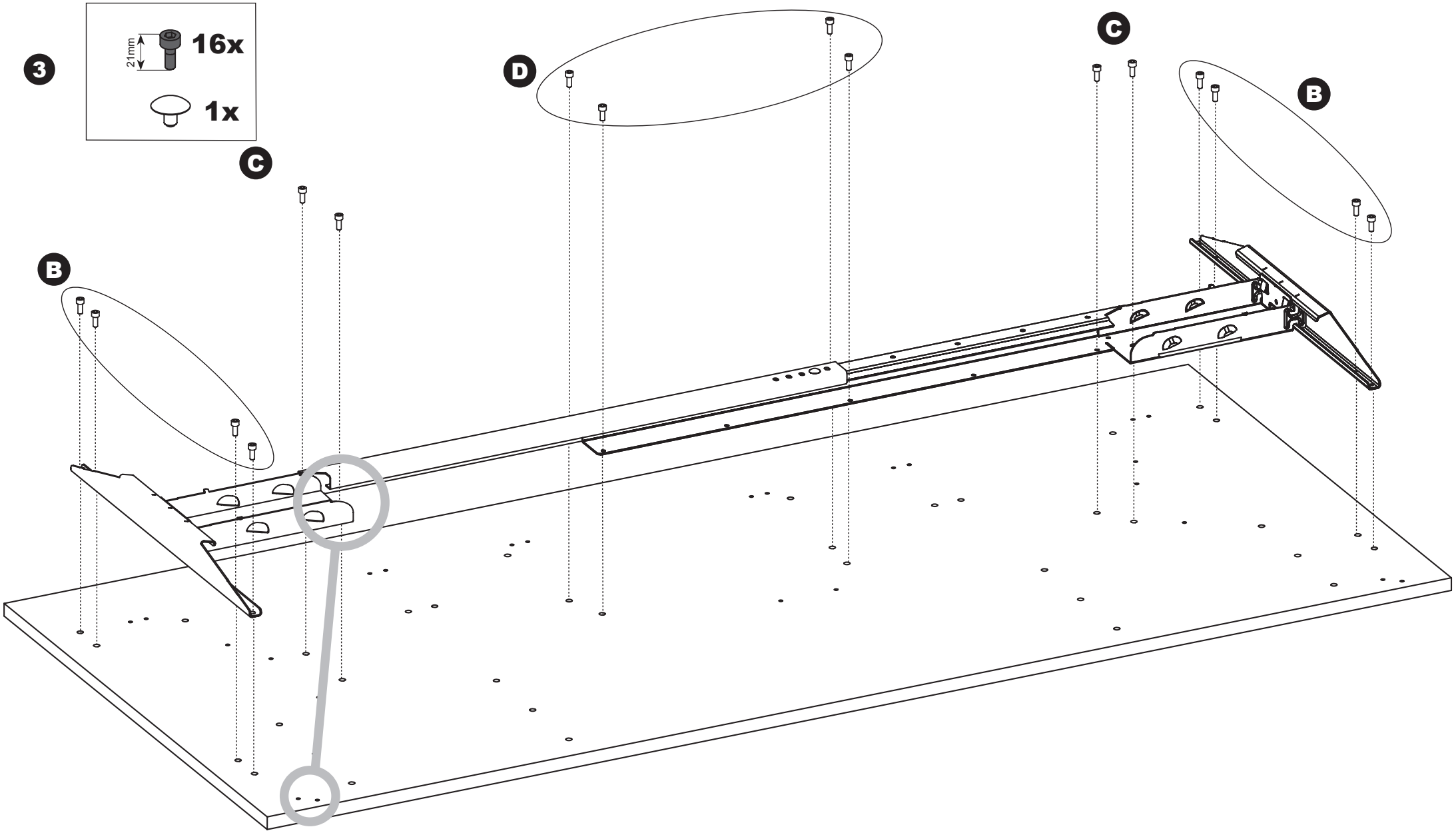
- 2x DIN7505/A M4X30 ZB**

**1 (x2)**



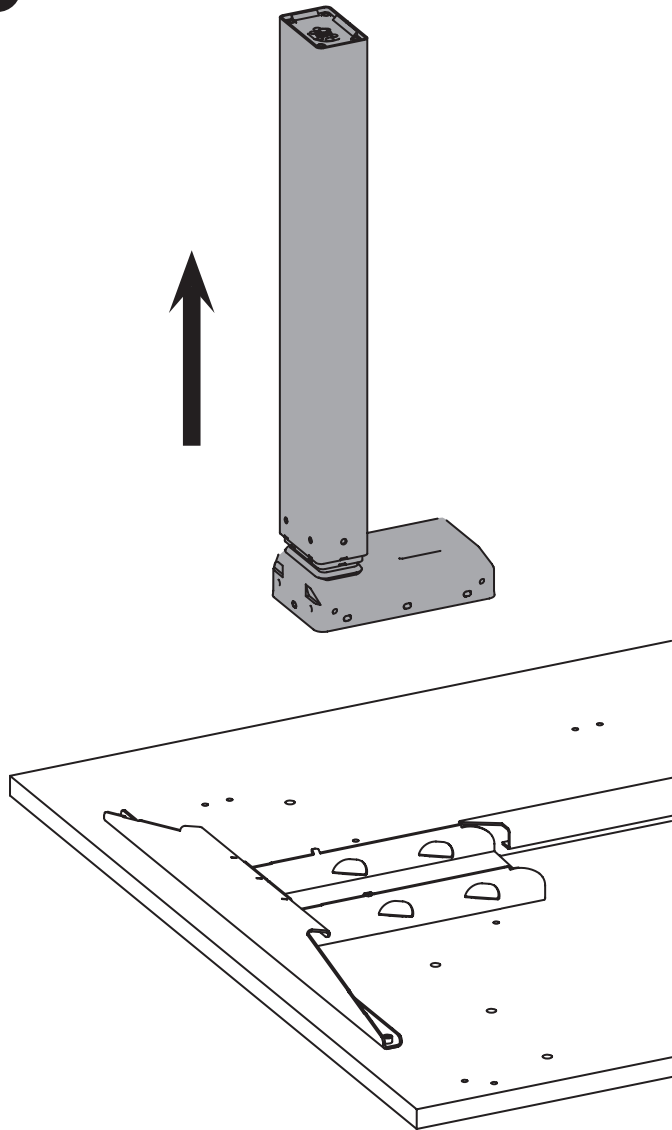
2



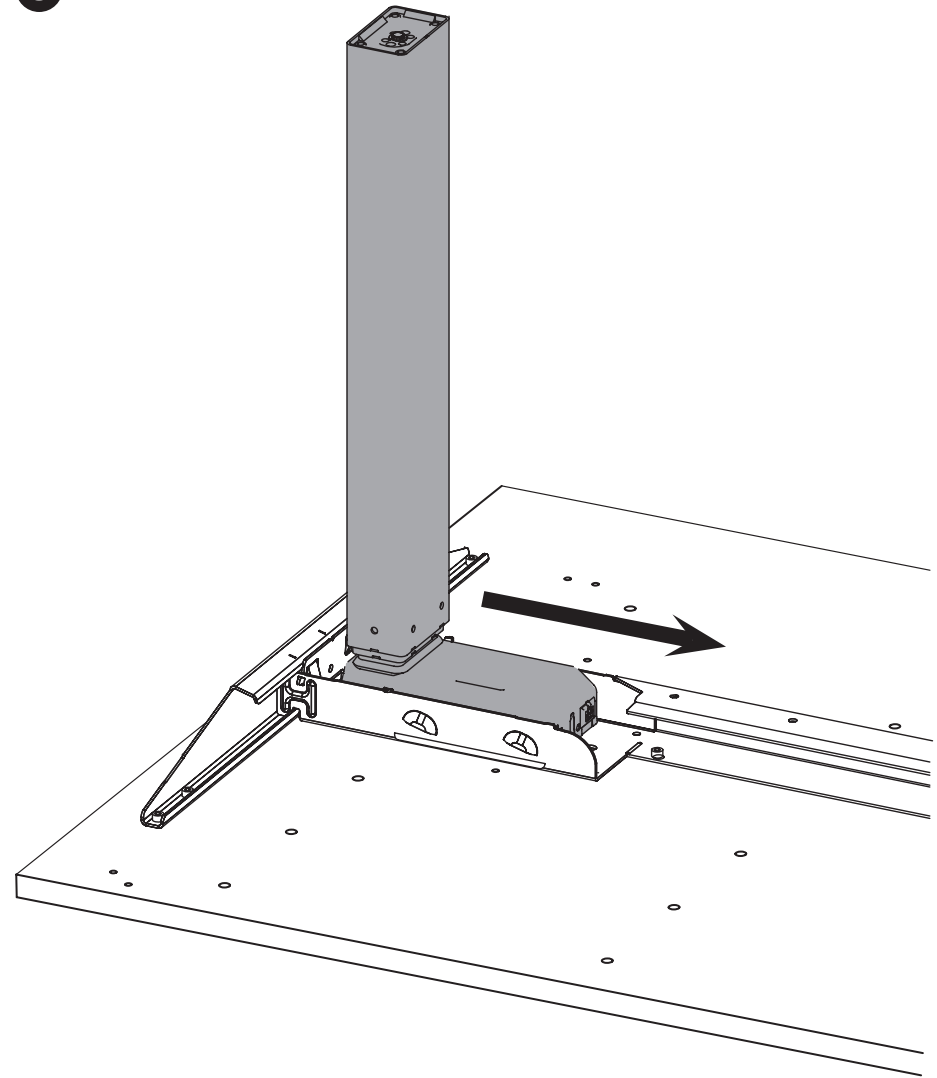


Siempre en la misma dirección  
Toujours dans la même direction  
Always in the same direction

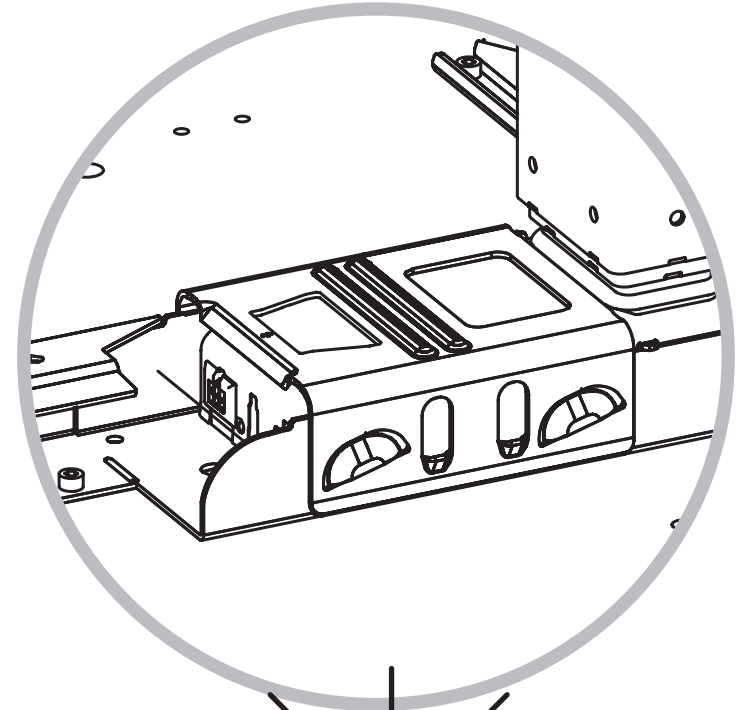
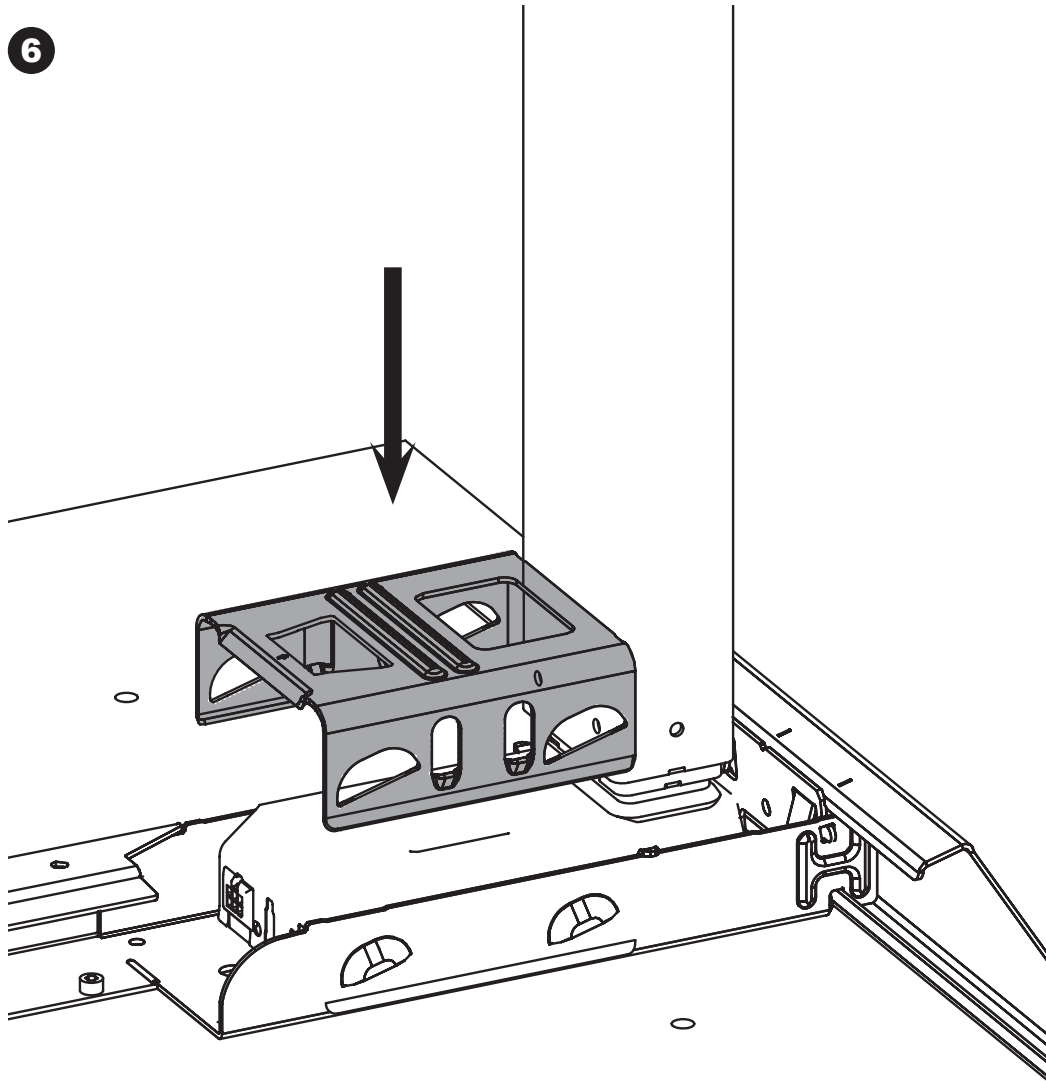
4



5



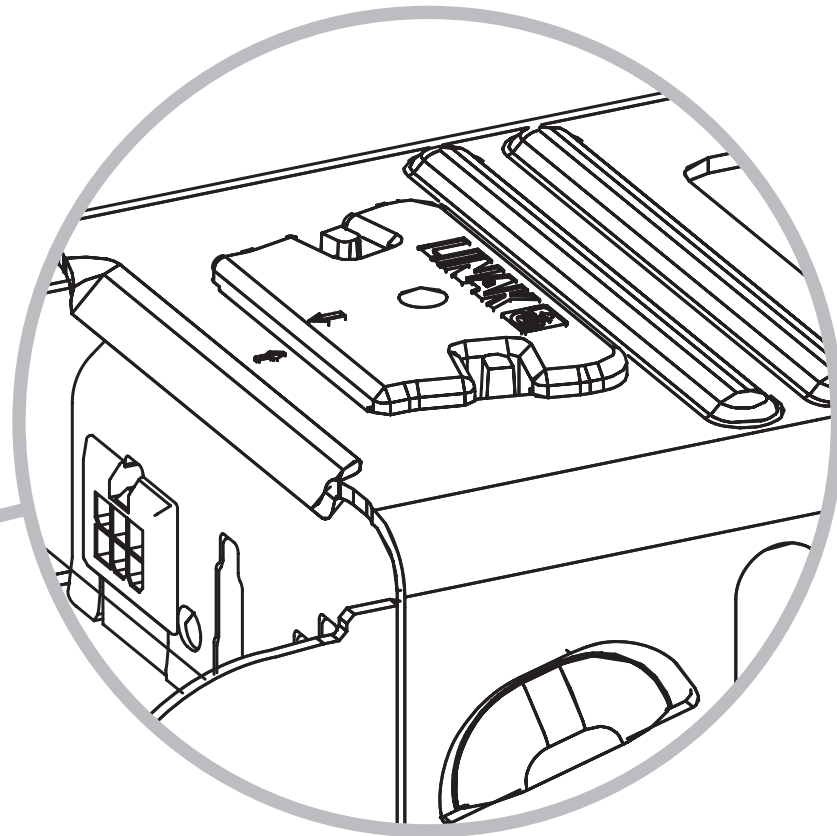
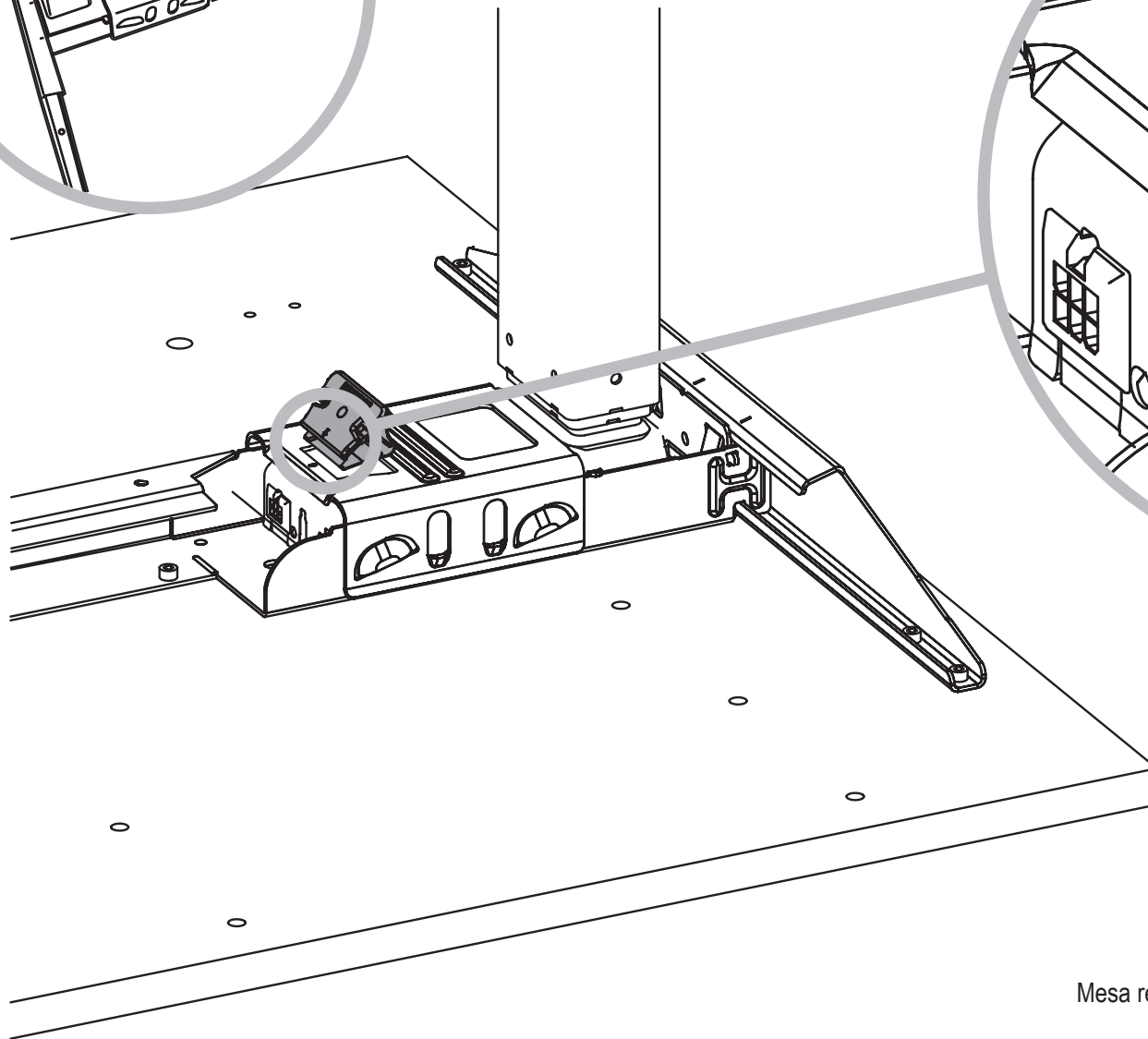
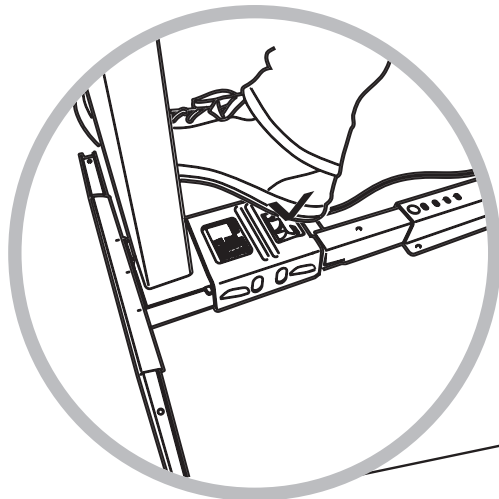
6



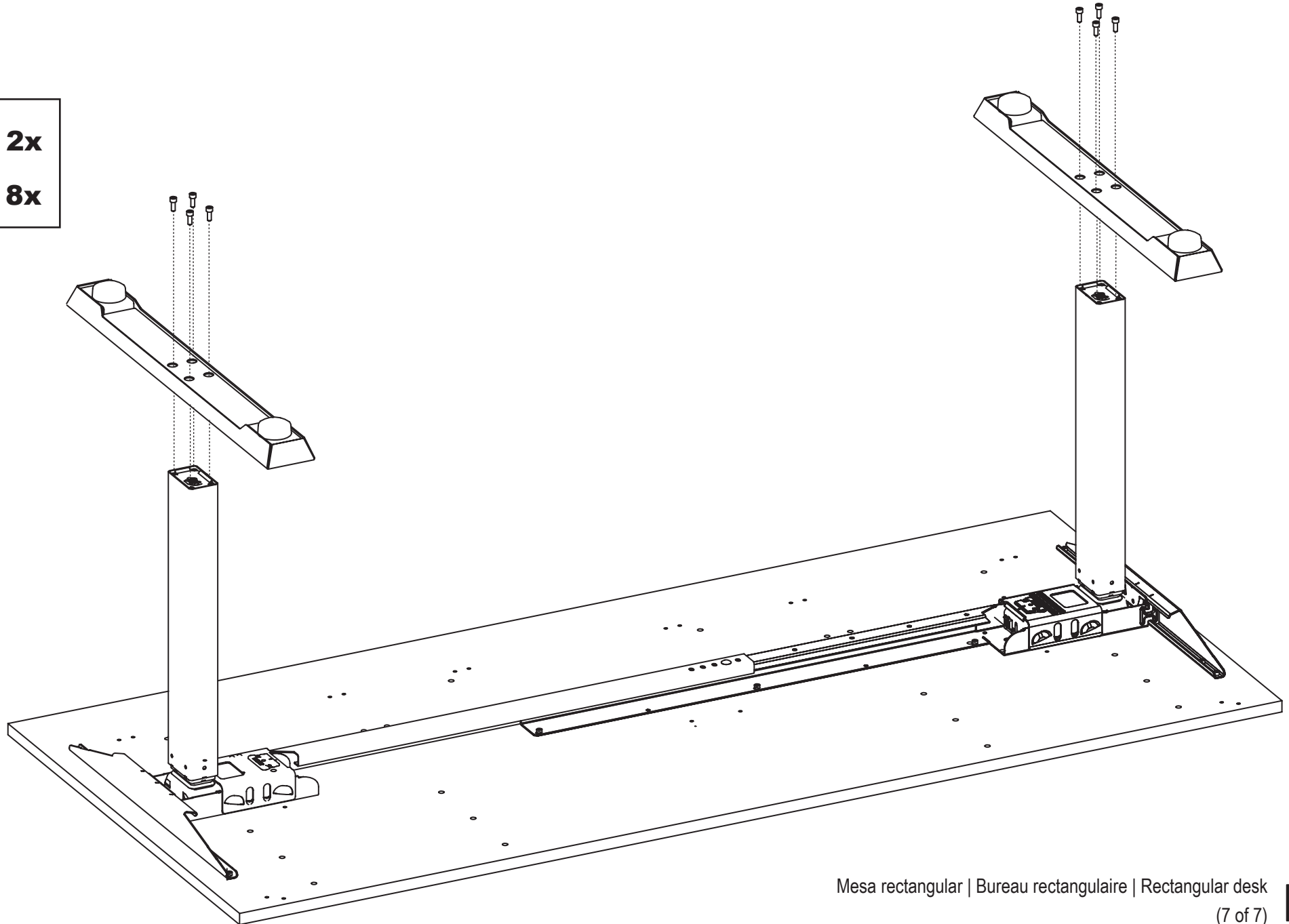
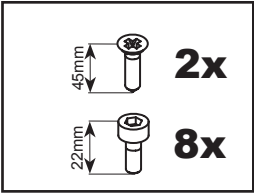
**CLICK**



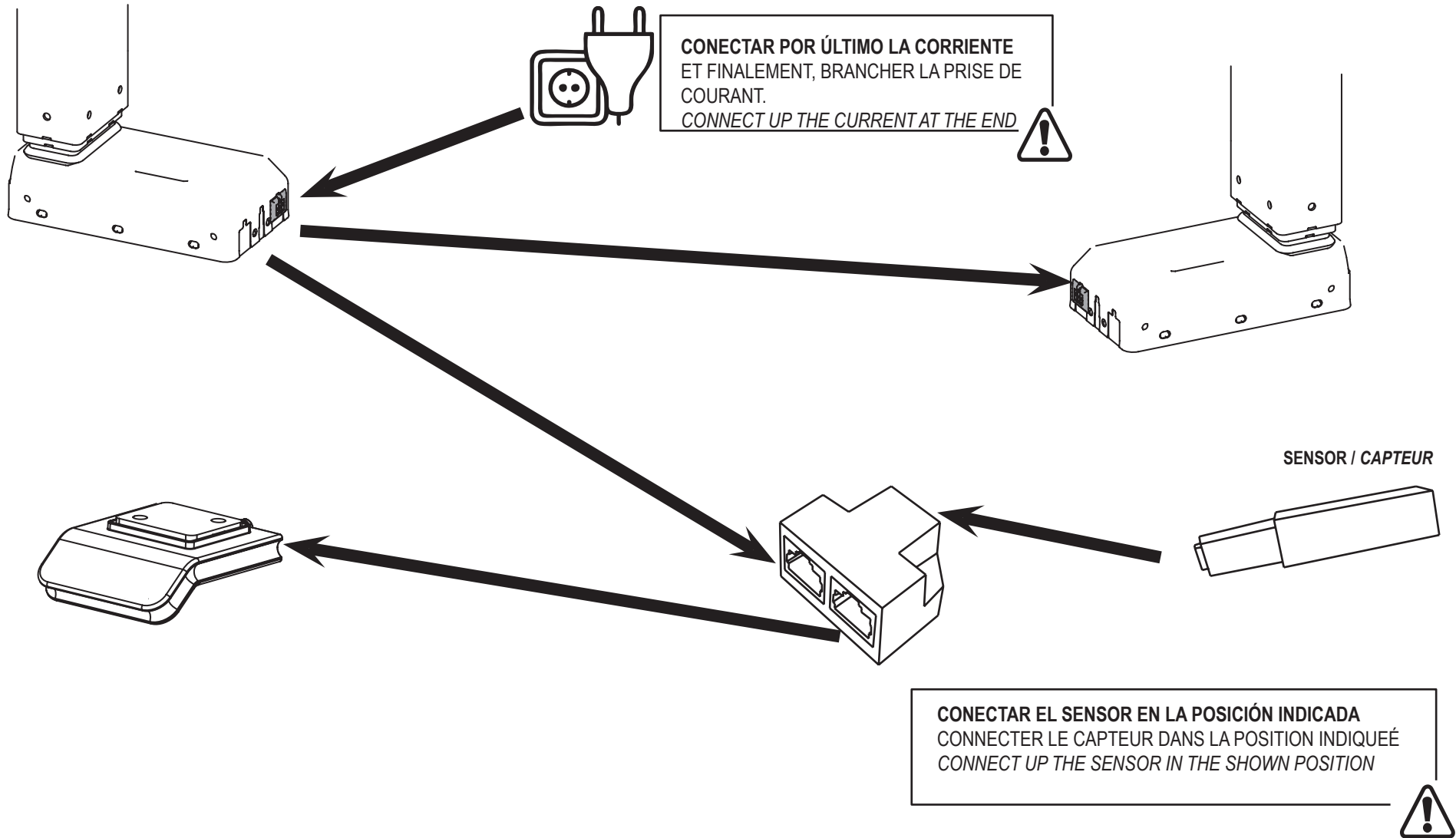
7



**8**

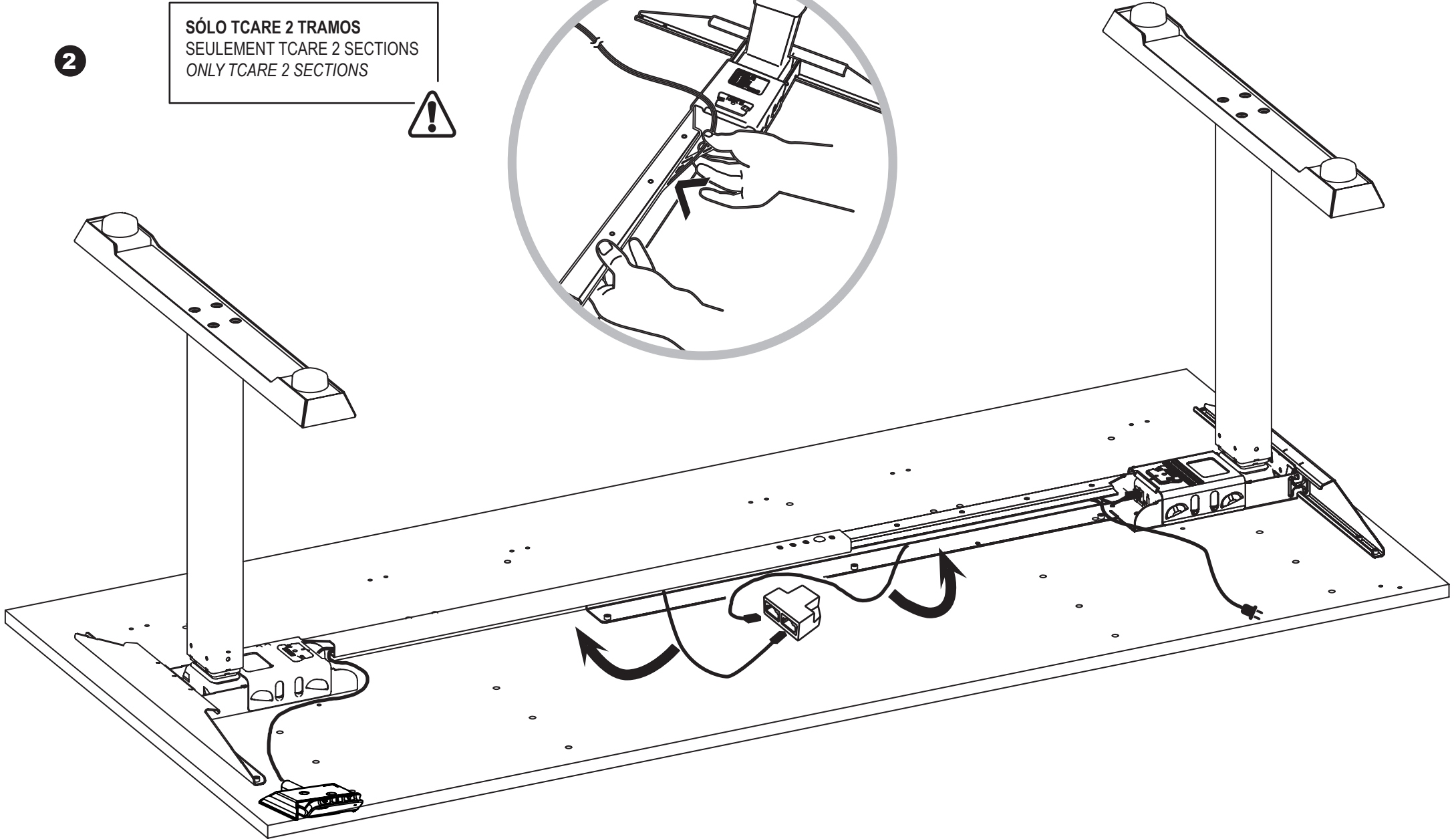
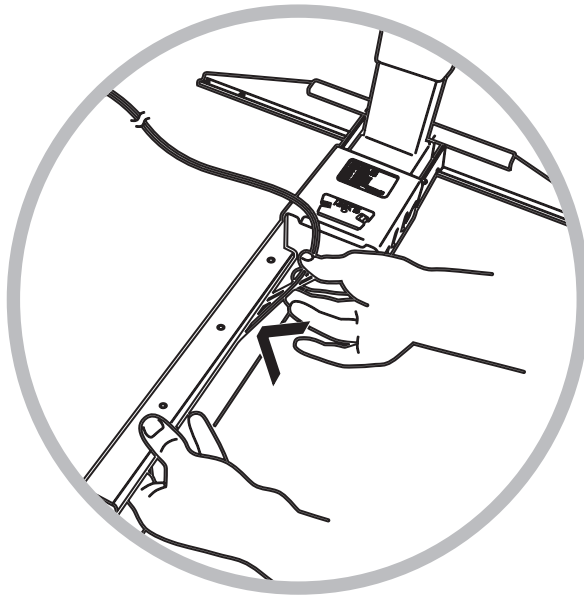


1




2

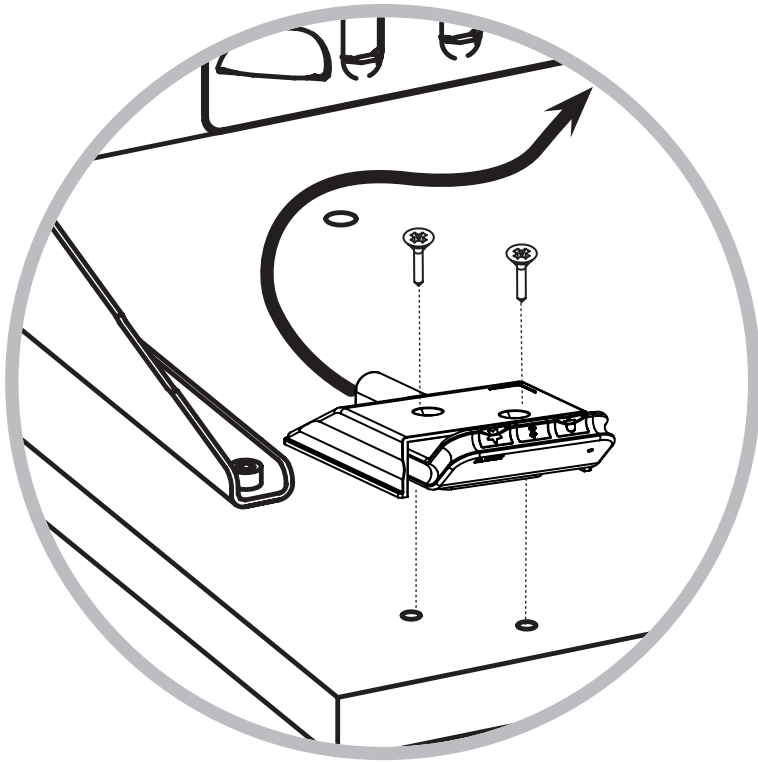
SÓLO TCARE 2 TRAMOS  
SEULEMENT TCARE 2 SECTIONS  
ONLY TCARE 2 SECTIONS



**1**




**2 x**




Montar con la caja de protección del mando.  
Montez avec le boîtier de protection.  
Set with the control protection box.

**2**

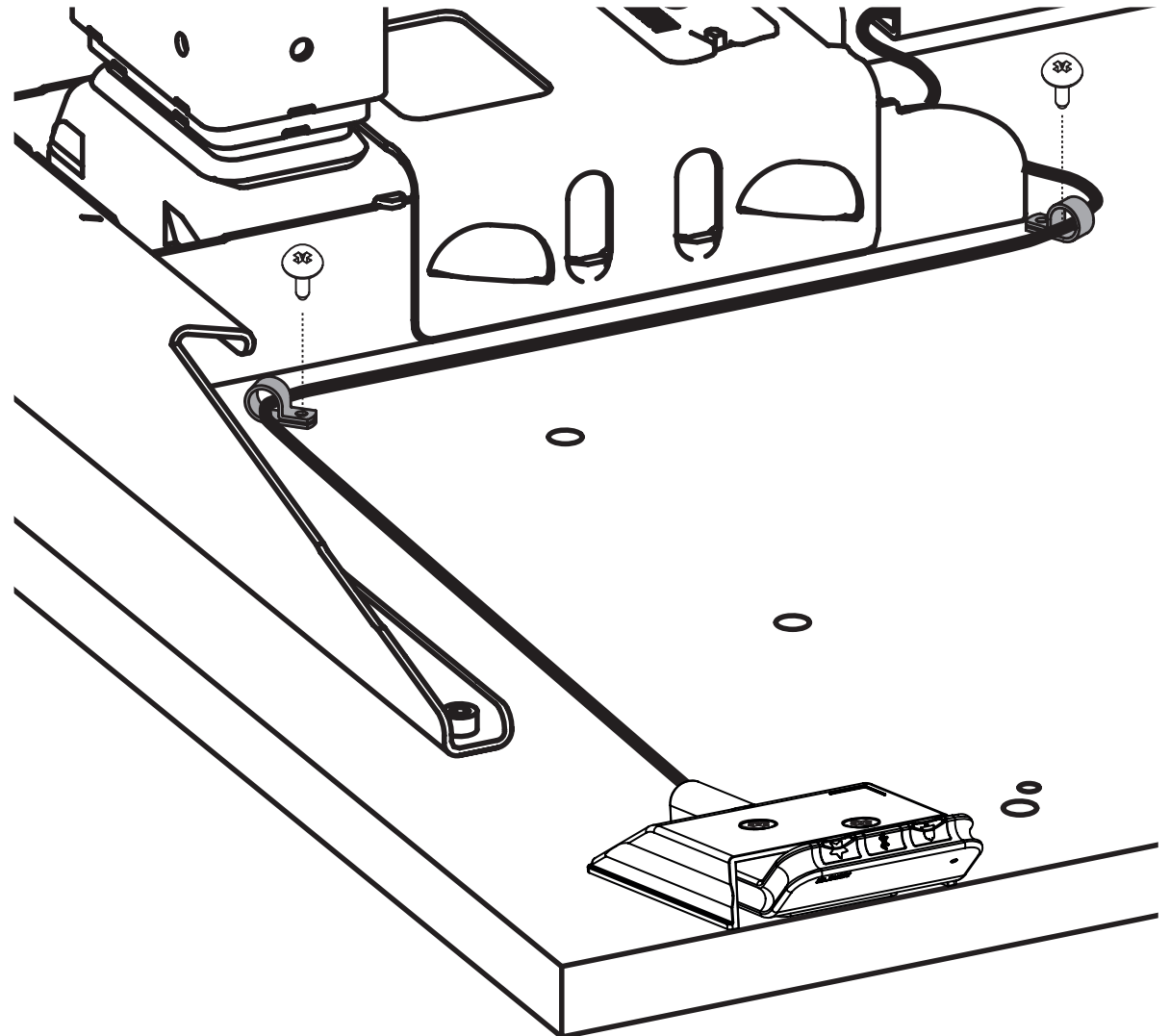
**6 x**



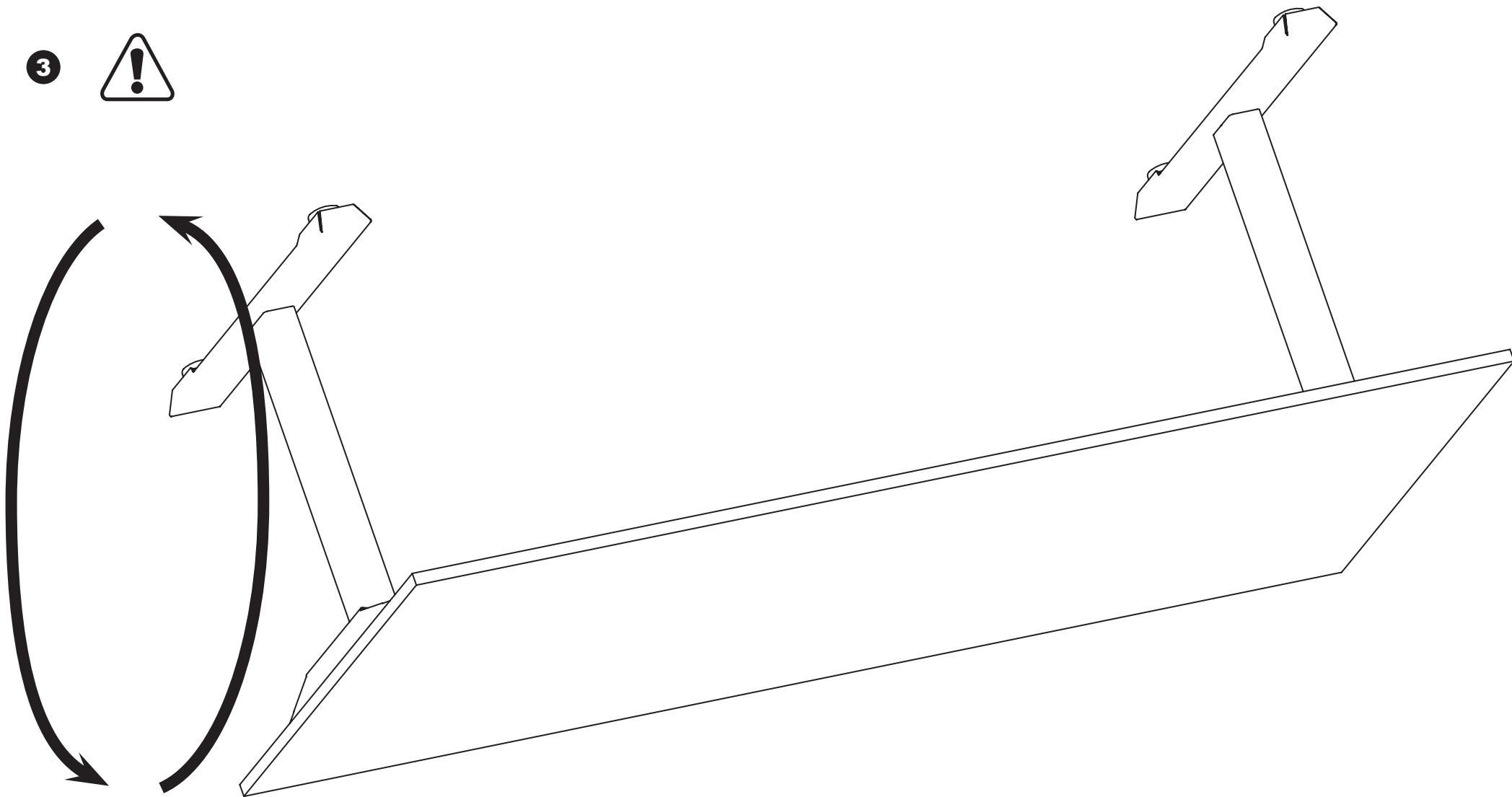
**6 x**



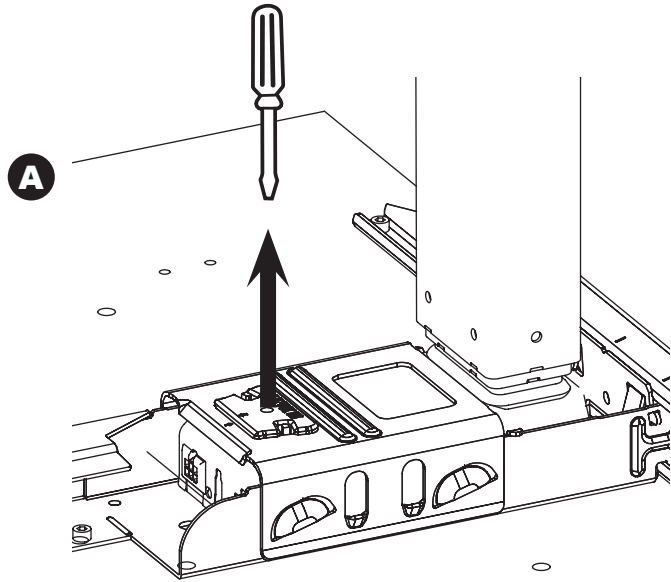
\* No es imprescindible colocarlos todos.  
Il n'est pas indispensable de tous les placer.  
It is not necessary to position all of them.



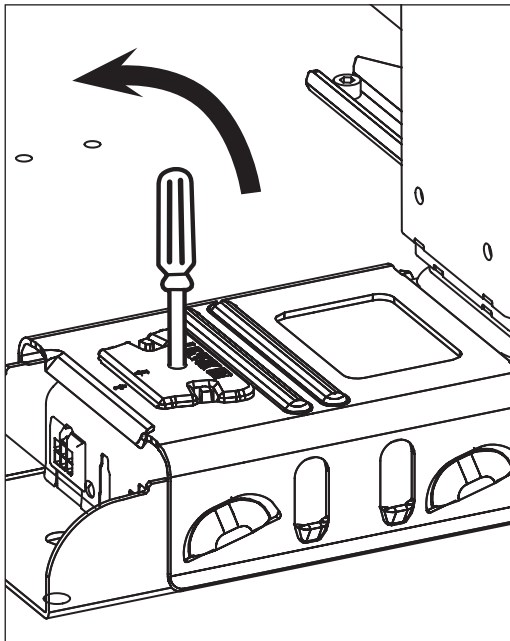
**3**



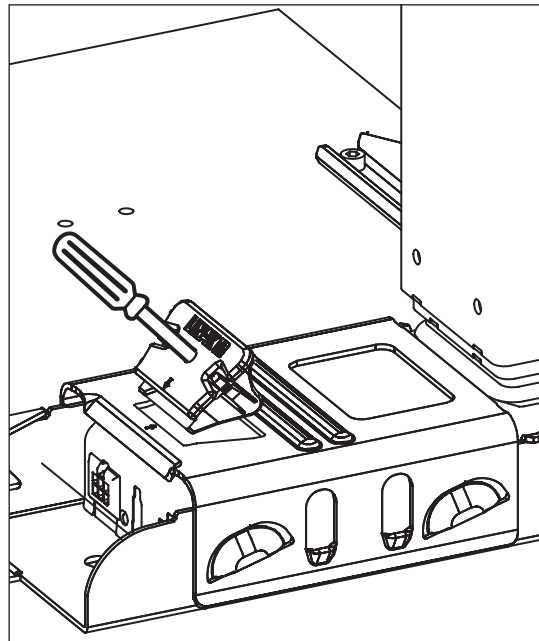
1



B

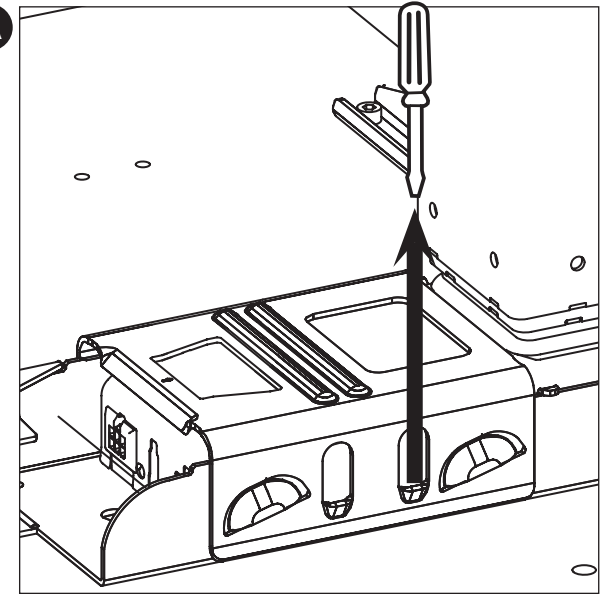


C

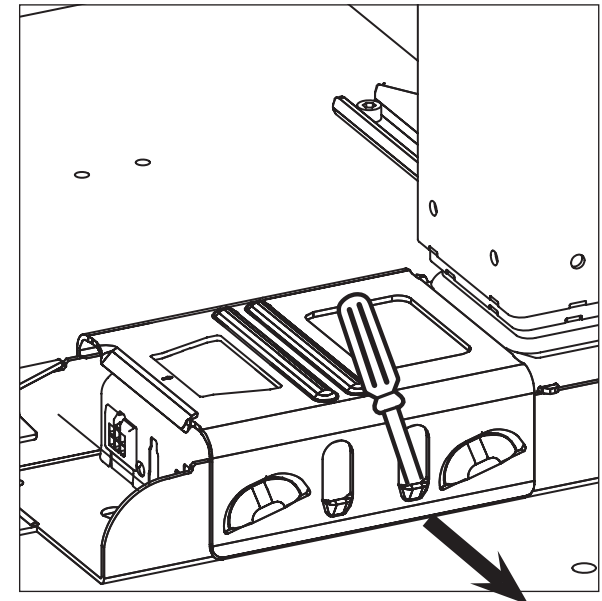


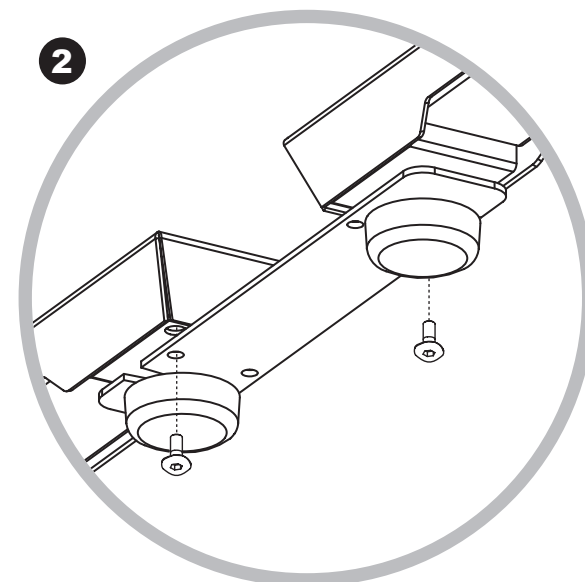
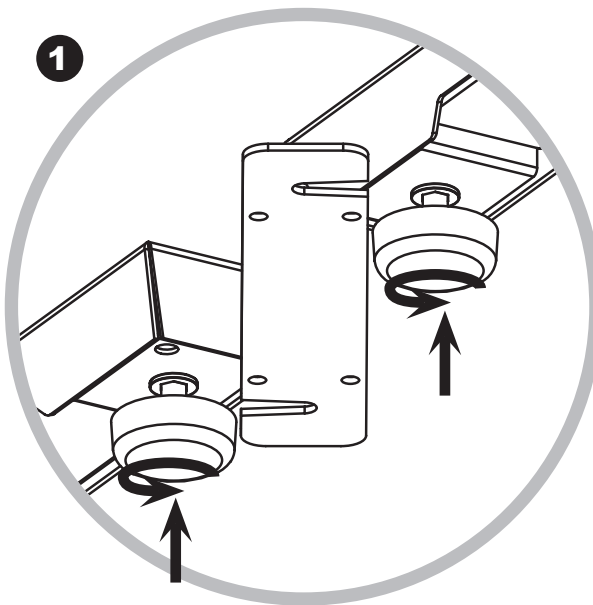
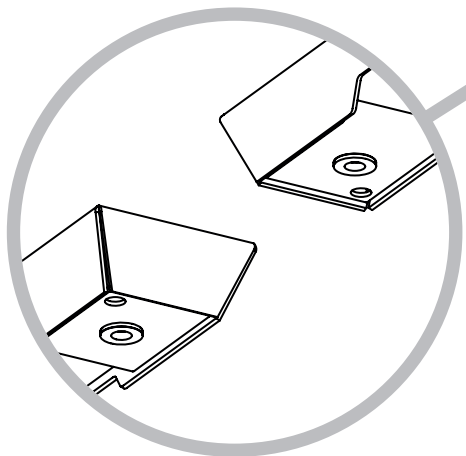
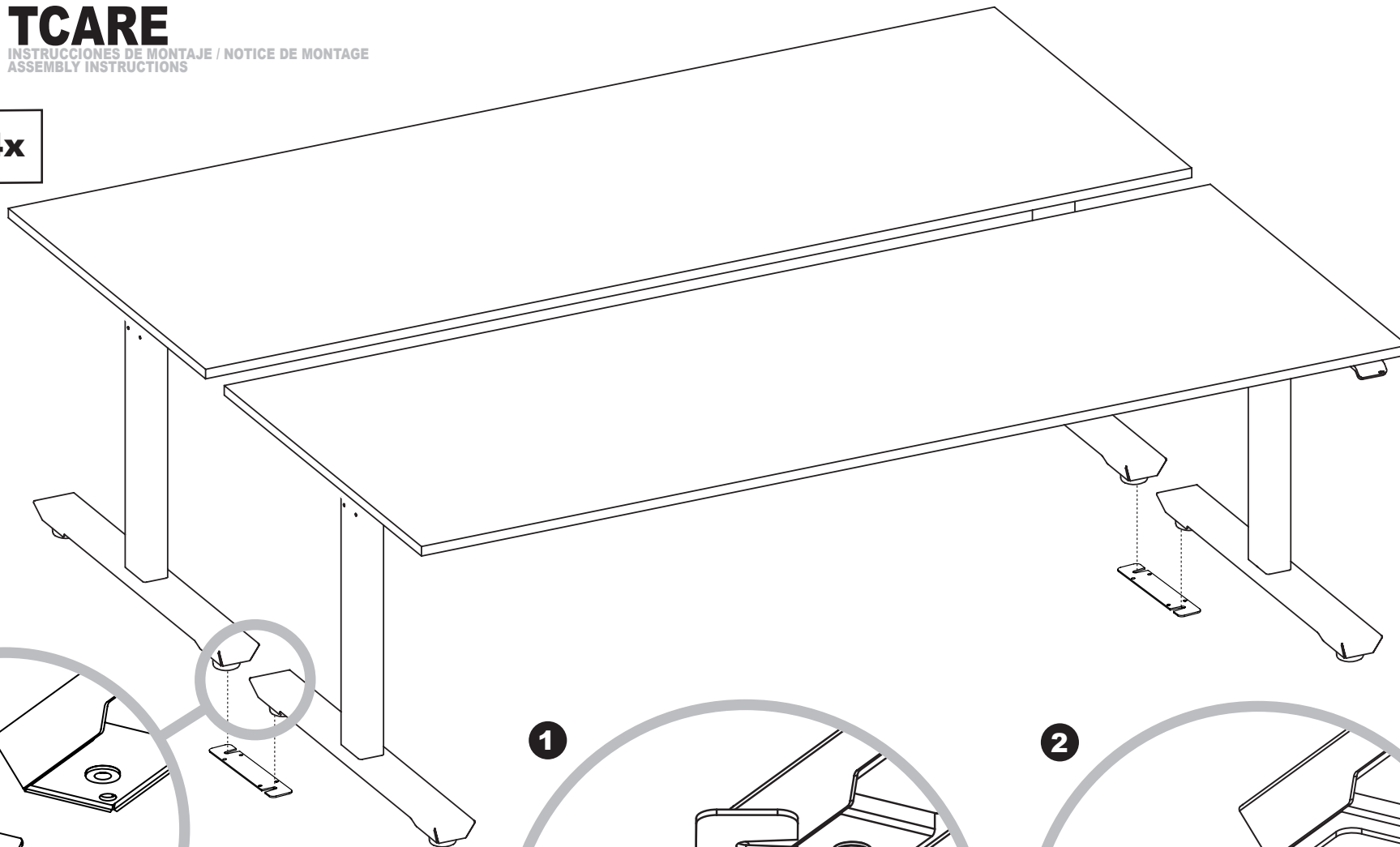
2

A



B

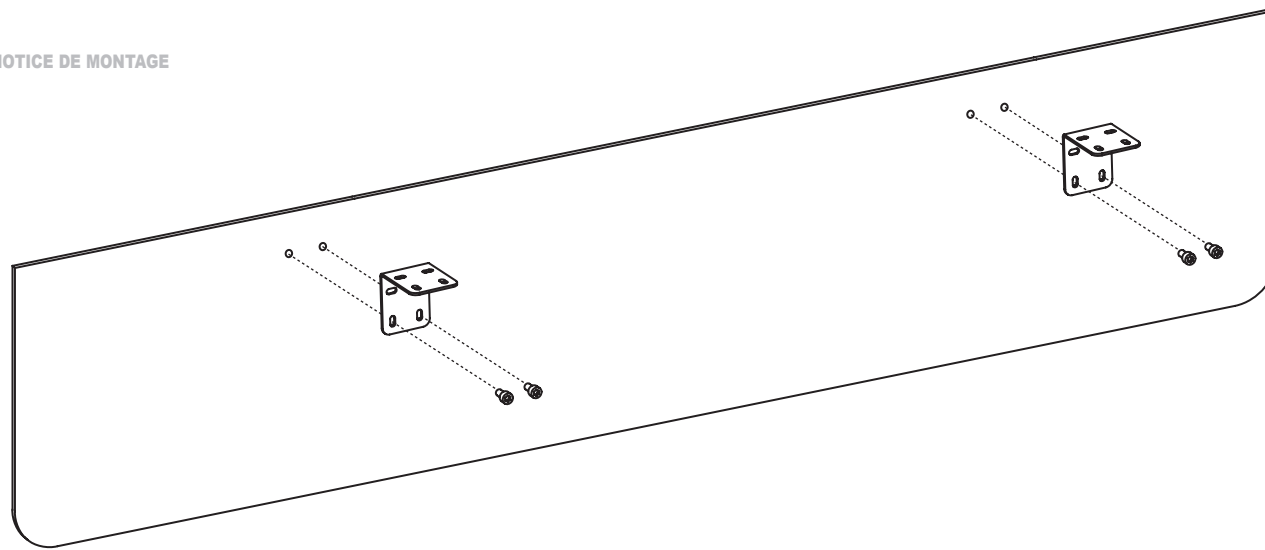
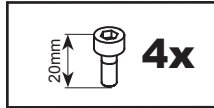




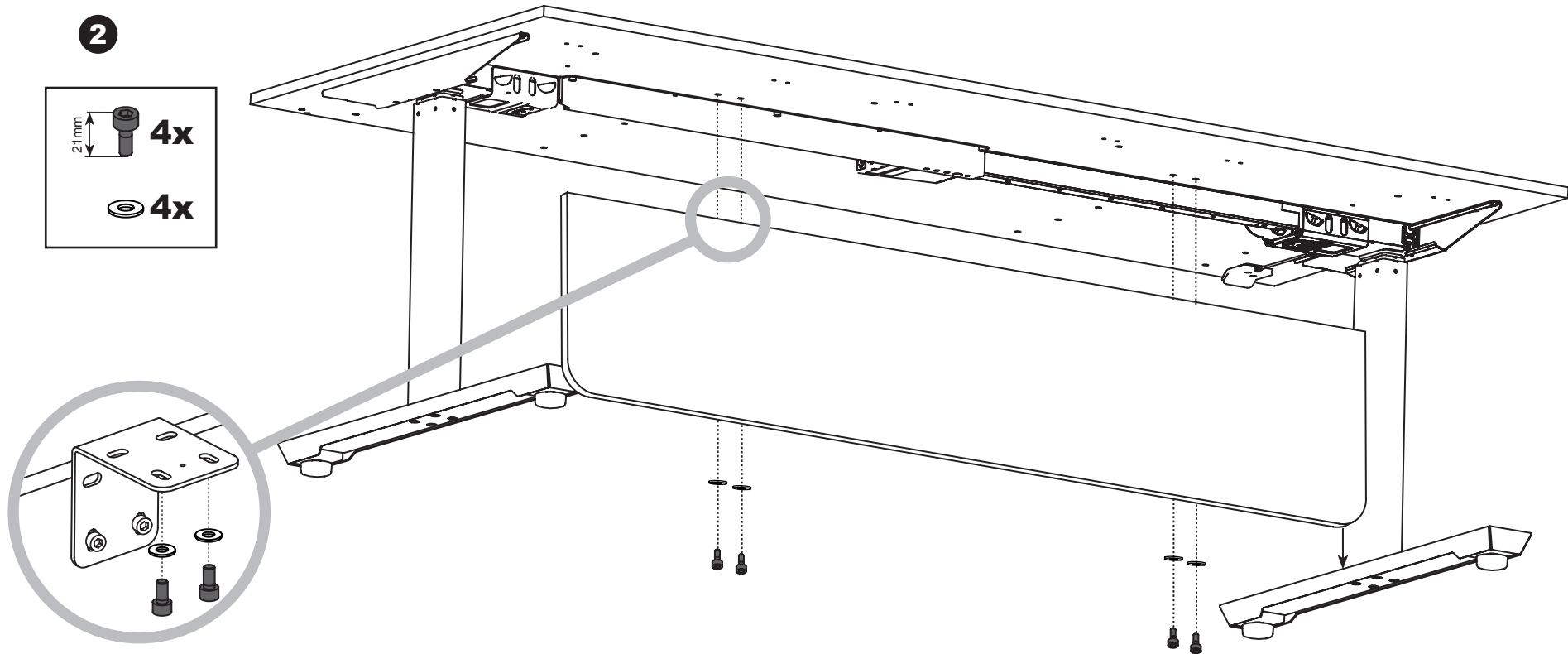
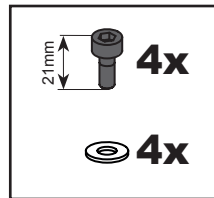
Utilizar el porexpan para alzar la mesa.  
Utiliser le porexpan pour s'adapter à la table.  
Use the porexpan to shim the table.



1

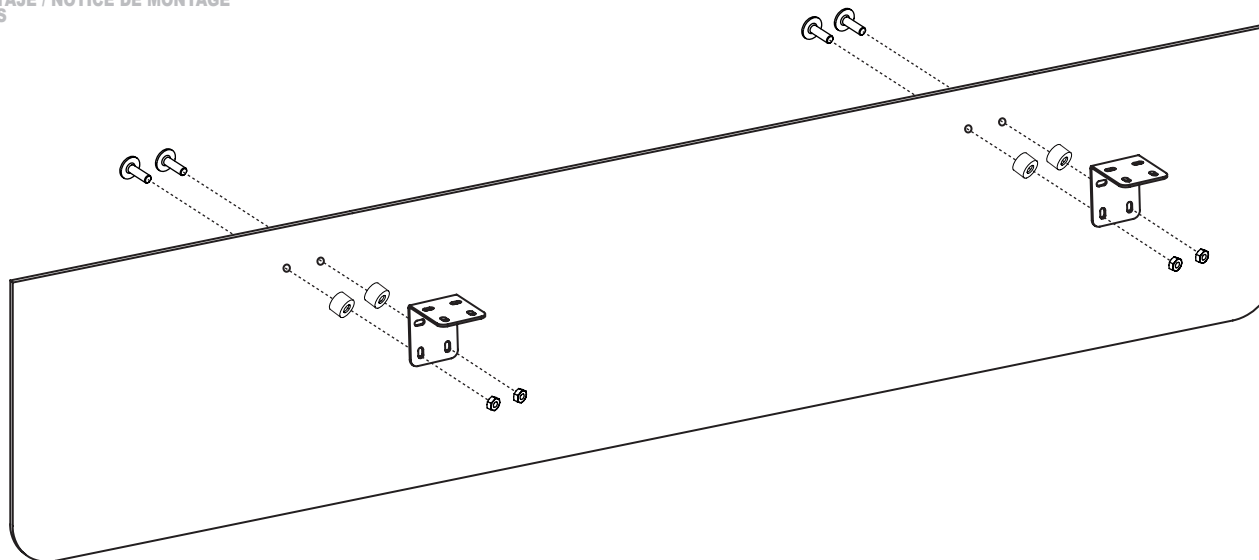
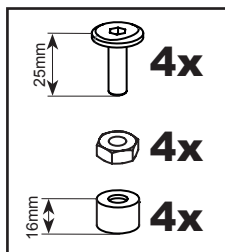


2

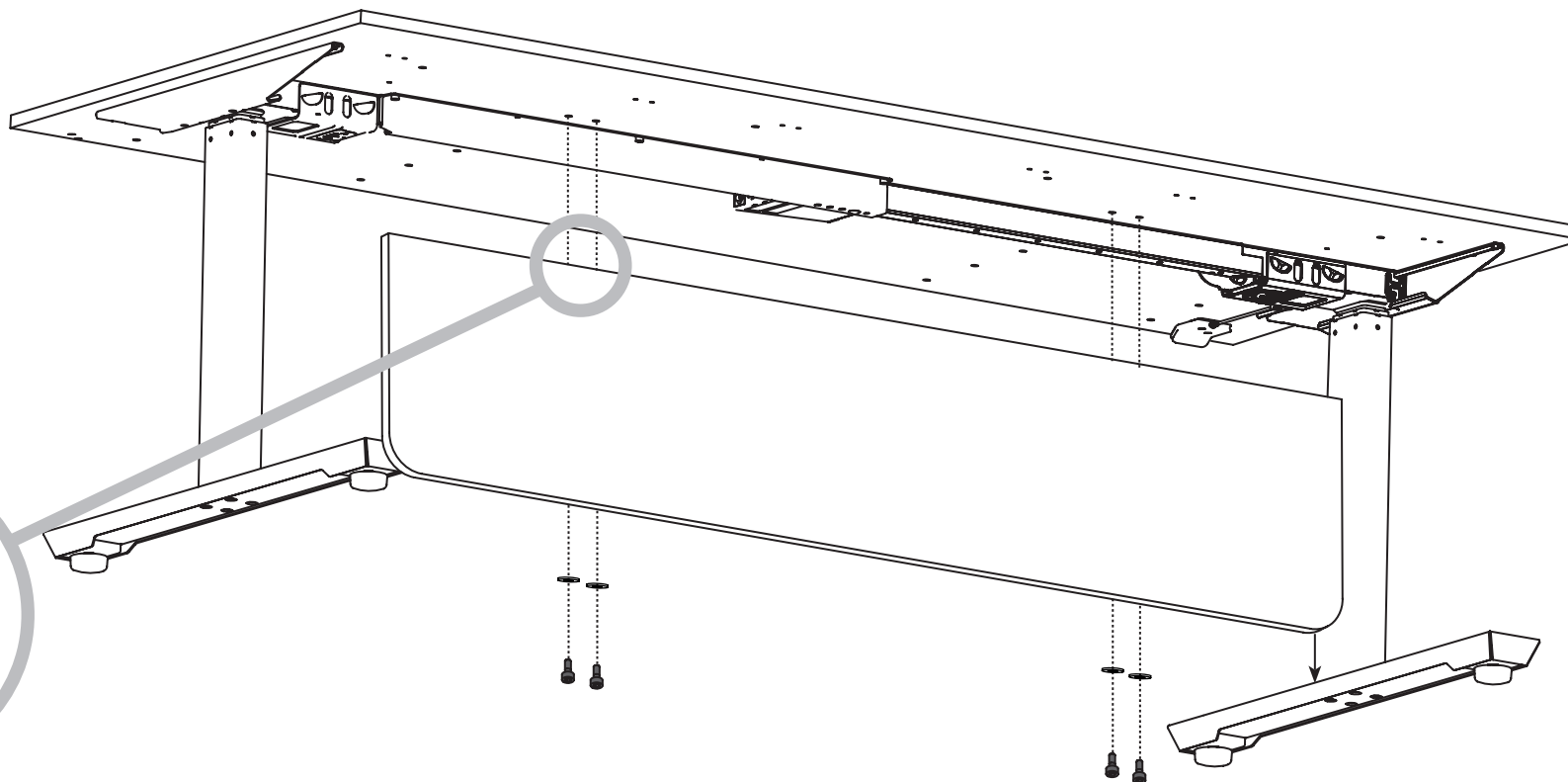
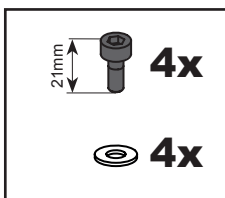




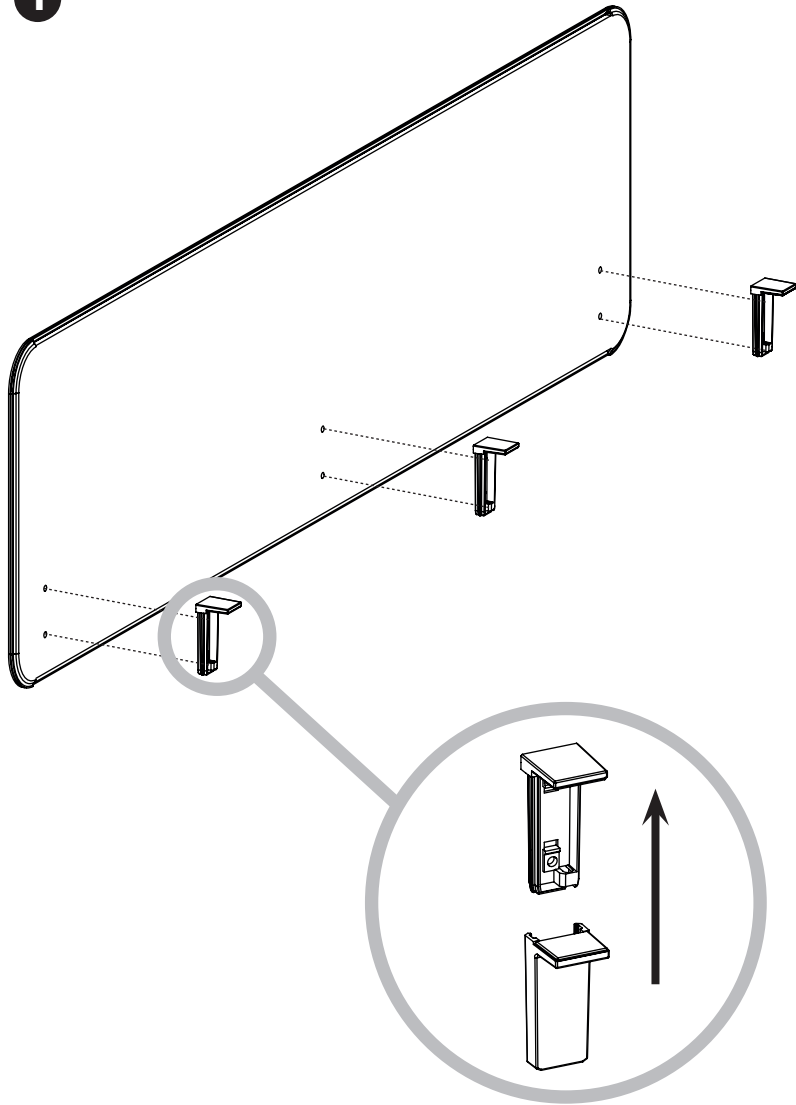
**1**



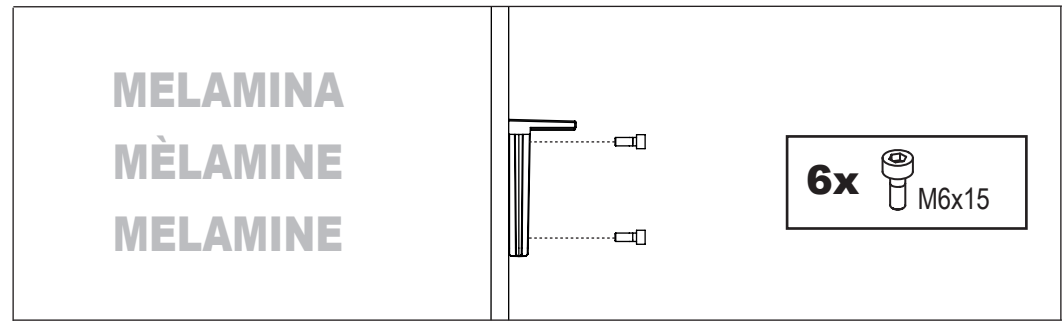
**2**



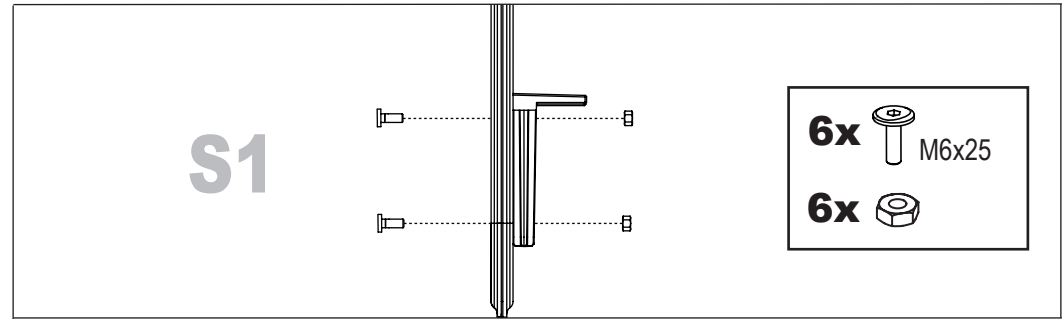
1



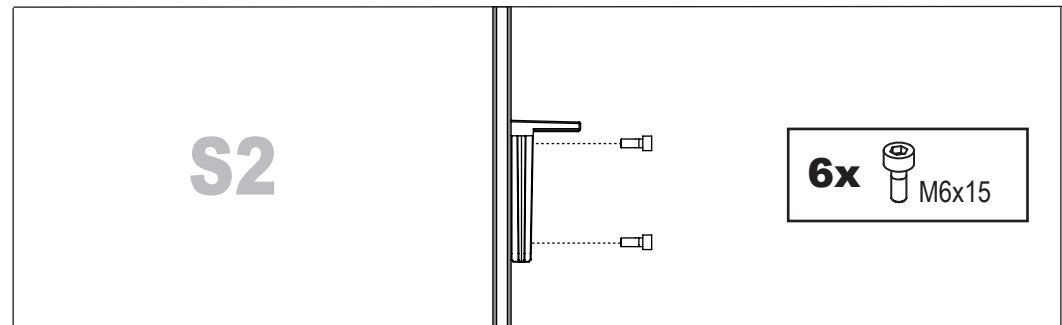
1A



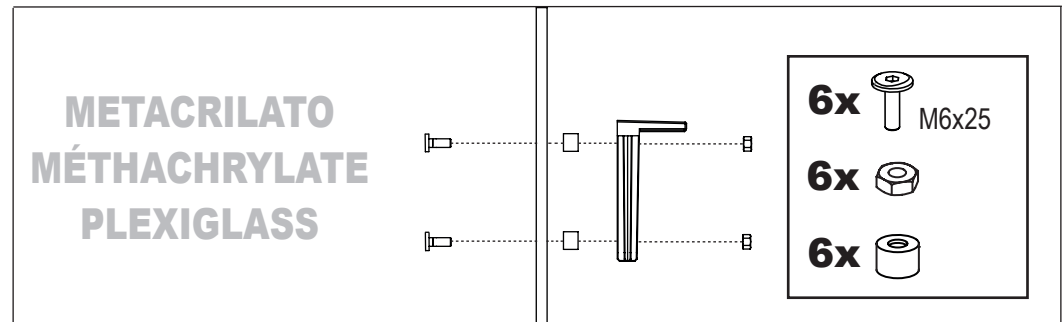
1B



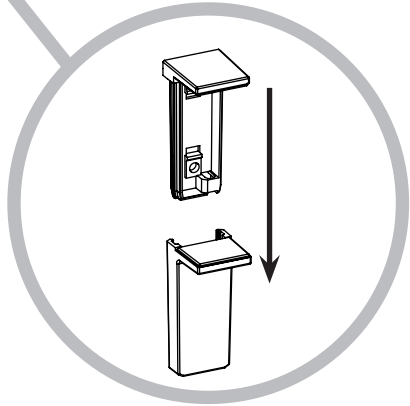
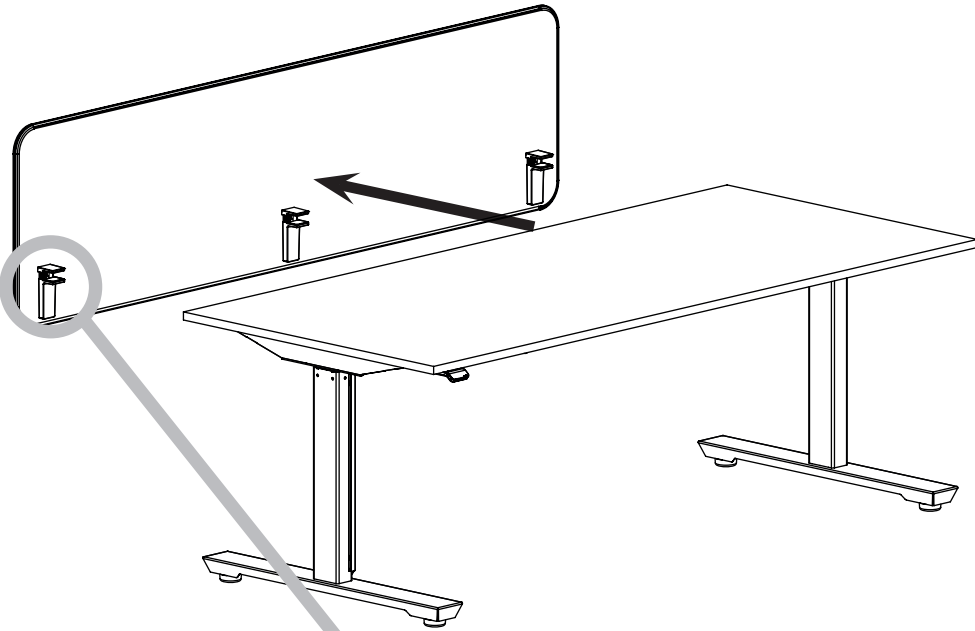
1C



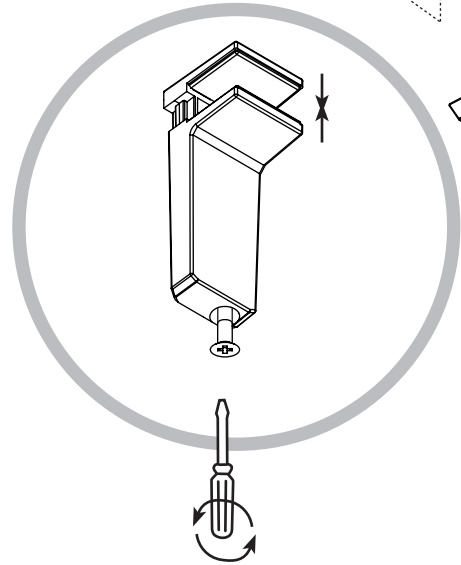
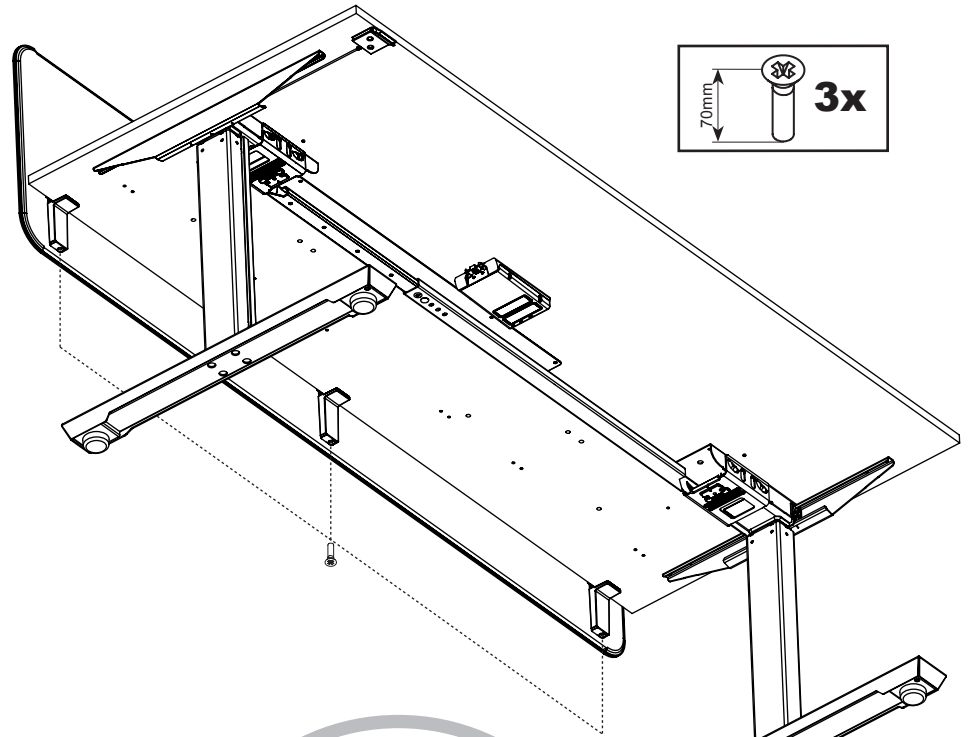
1D

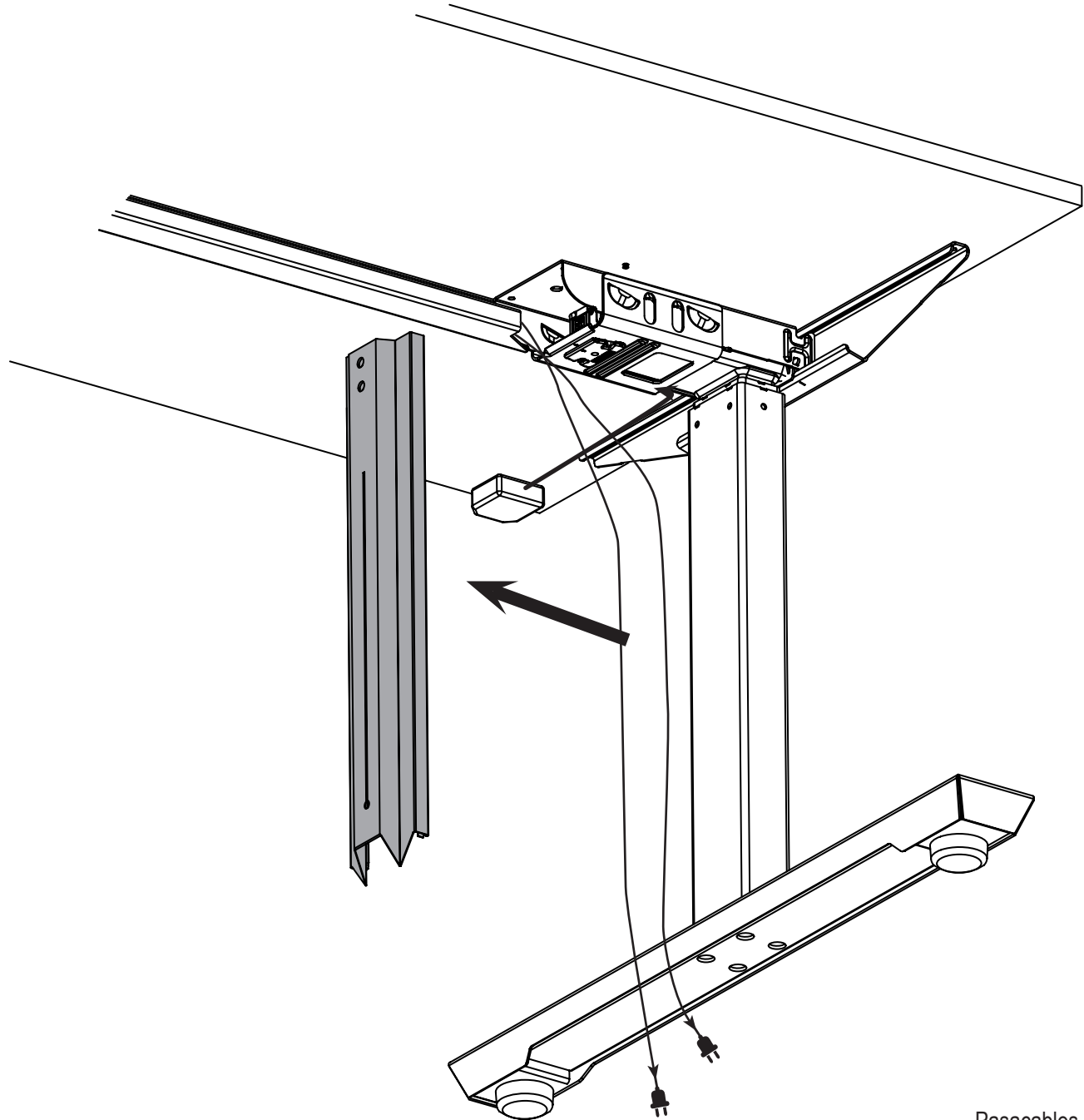


2

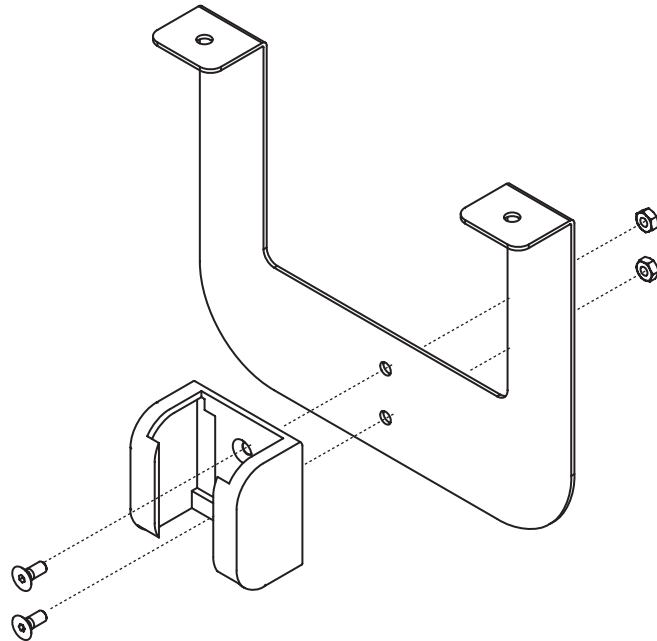
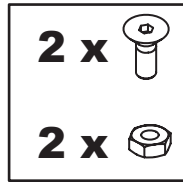


3

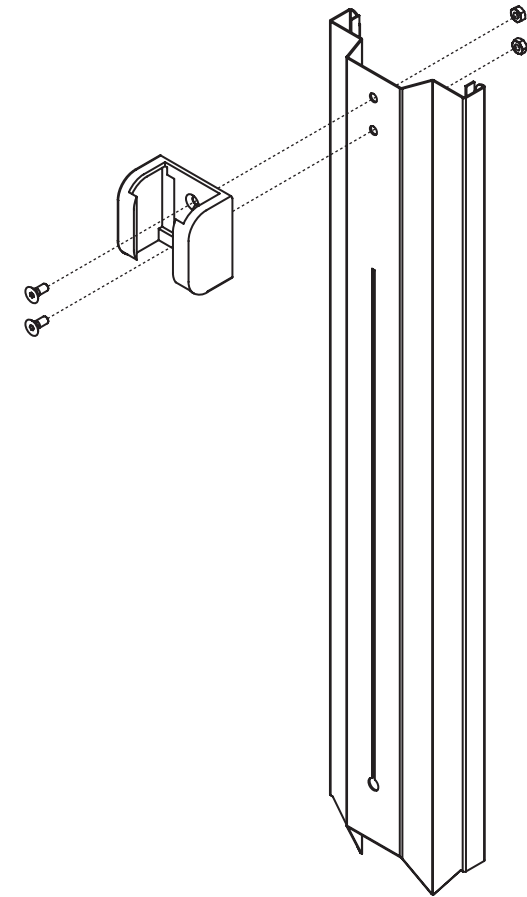
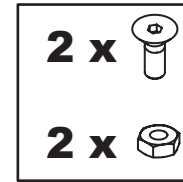




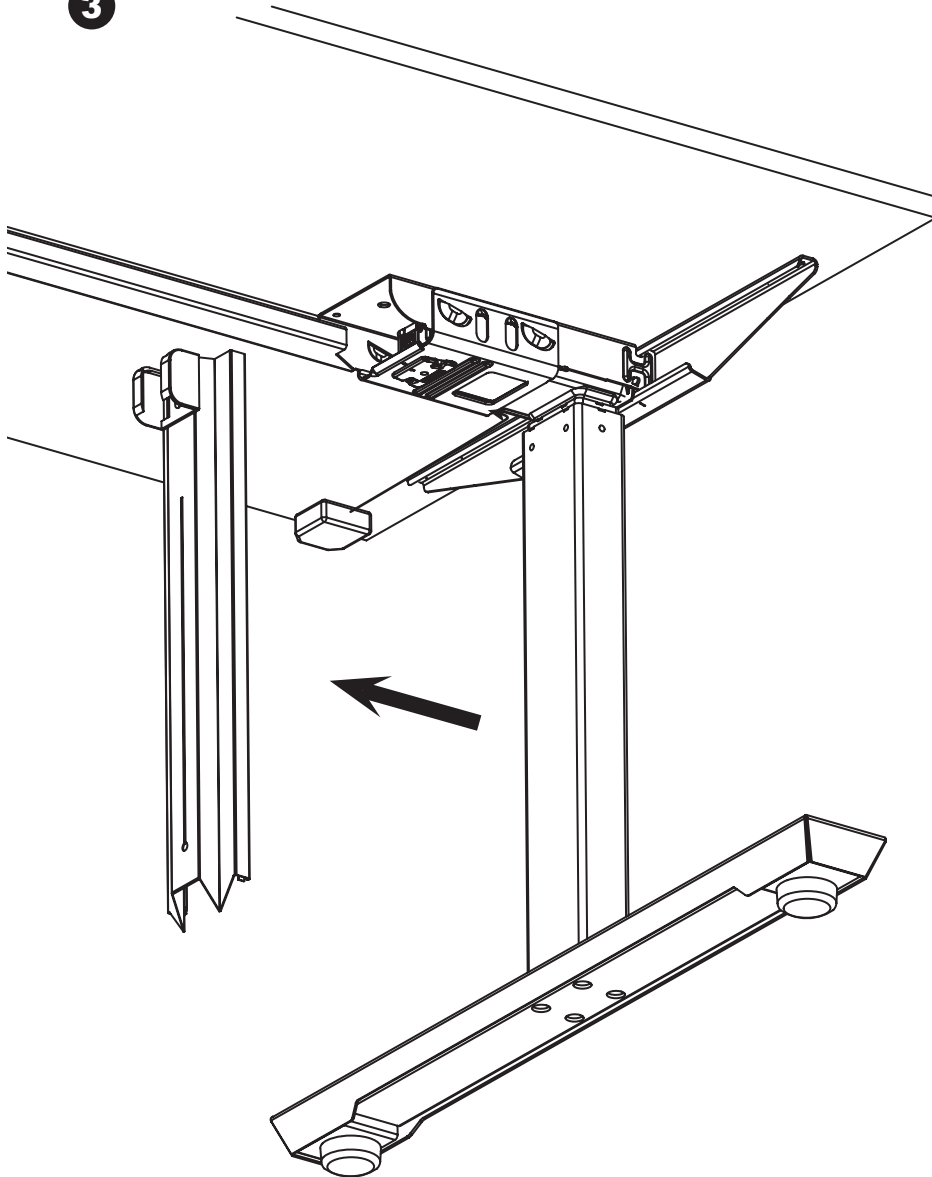
1



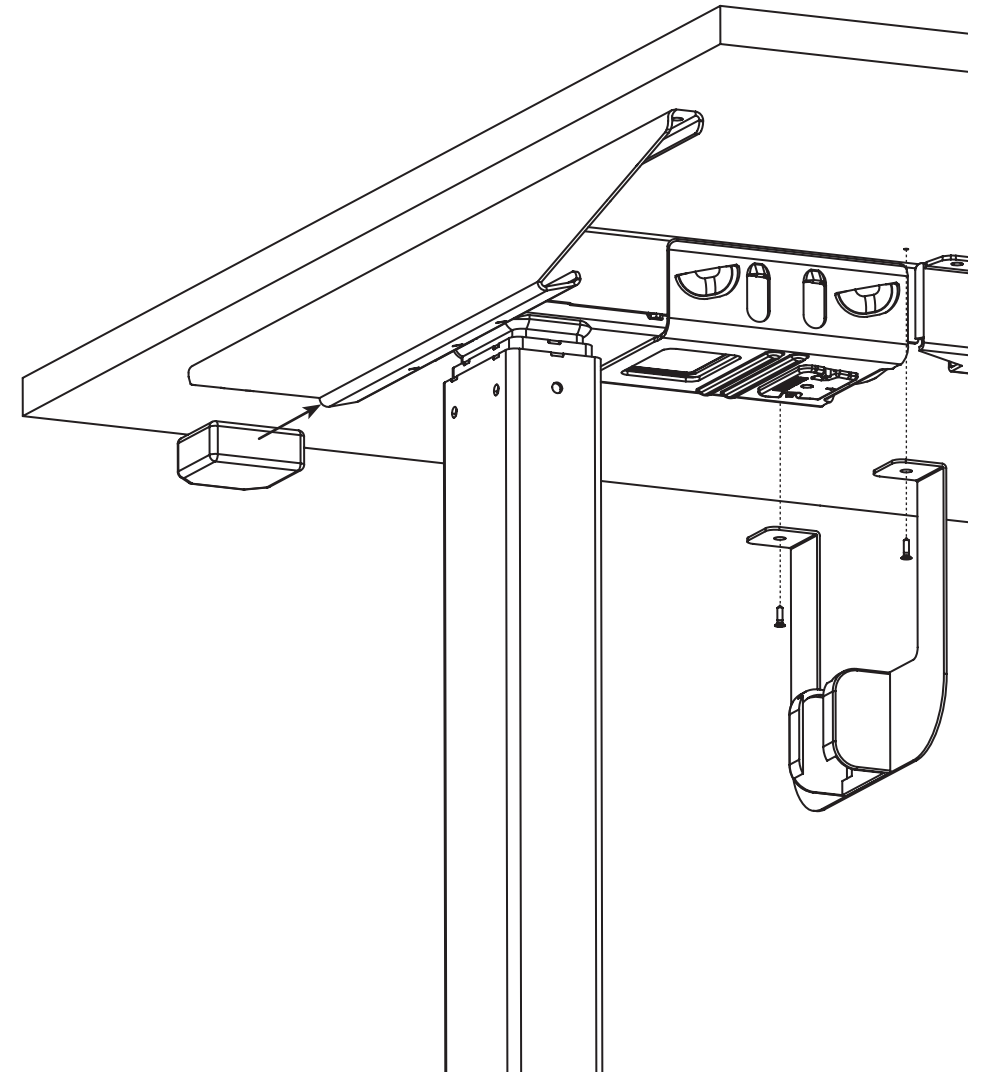
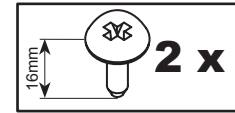
2



3

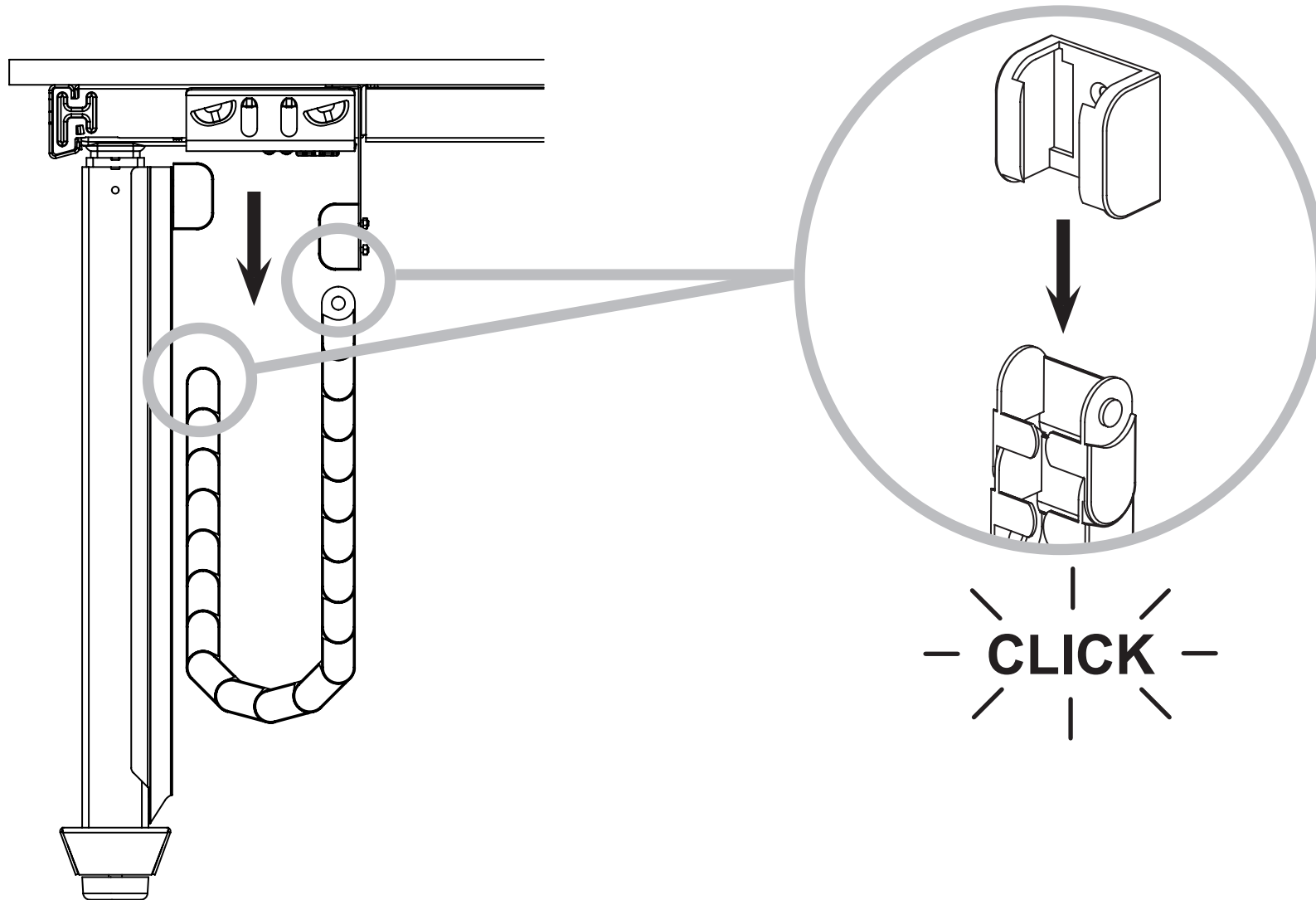


4

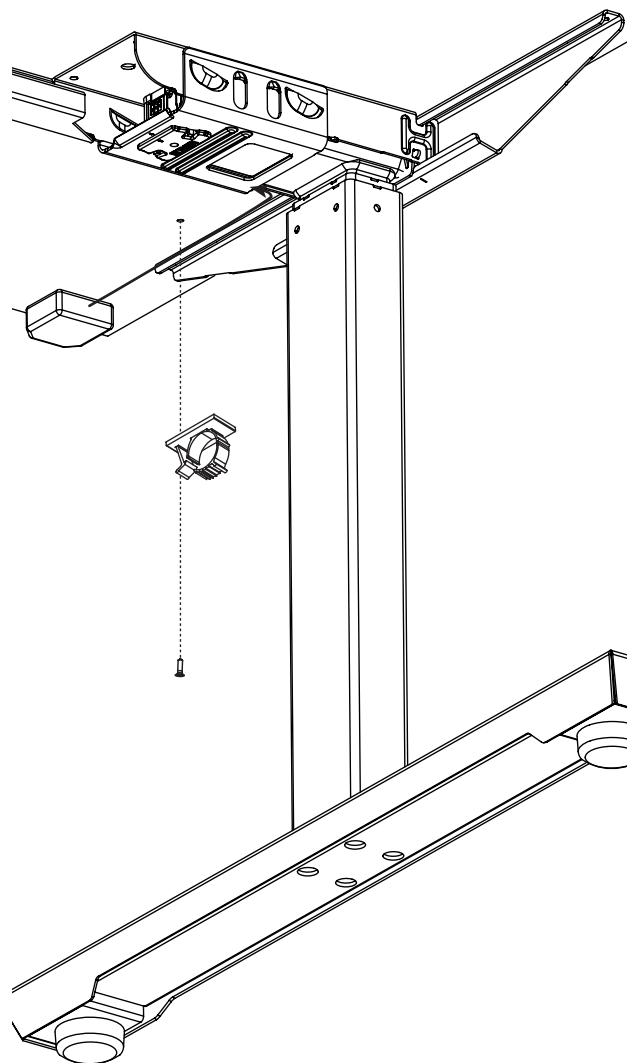
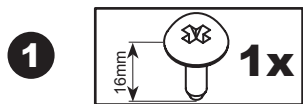


5

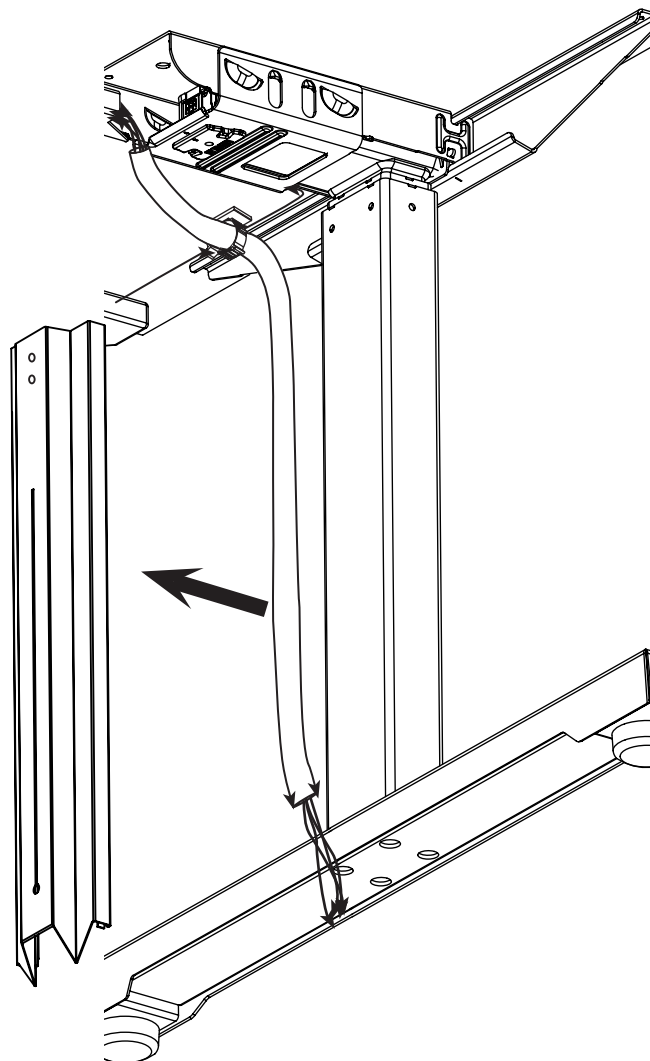
Apretar para colocar  
Presser à placer  
Press to place







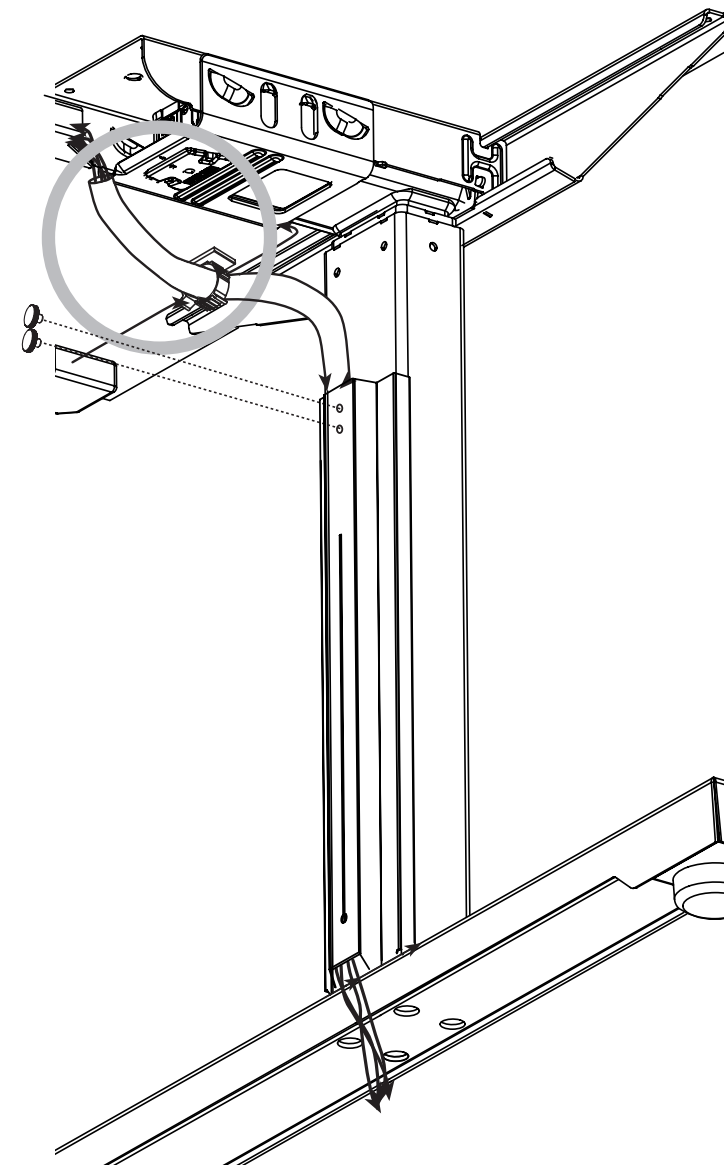
**2**

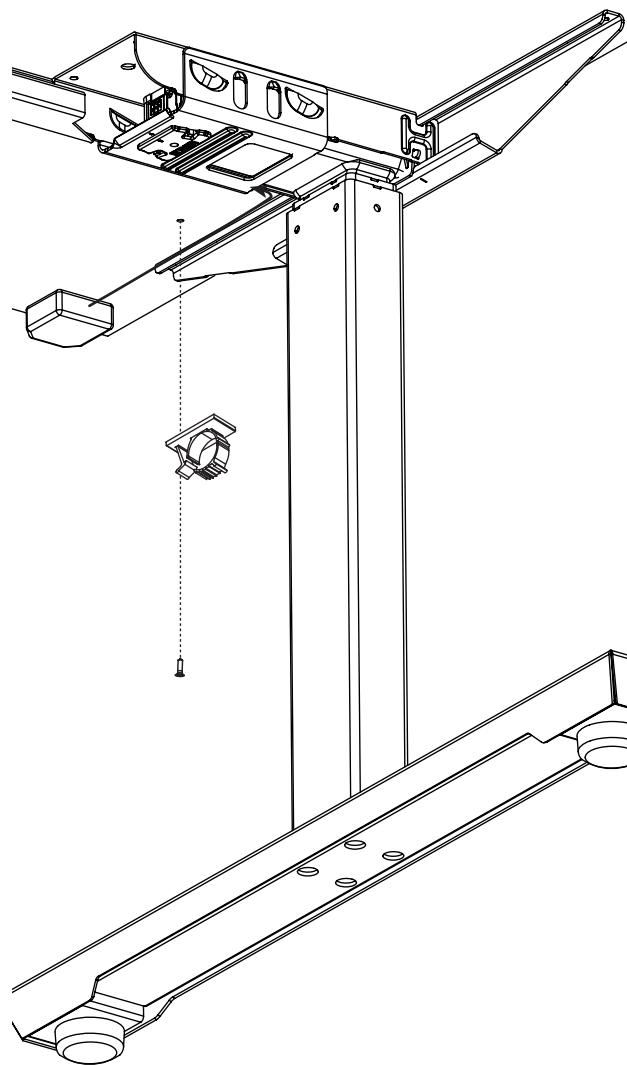
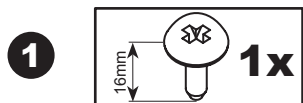


**3**

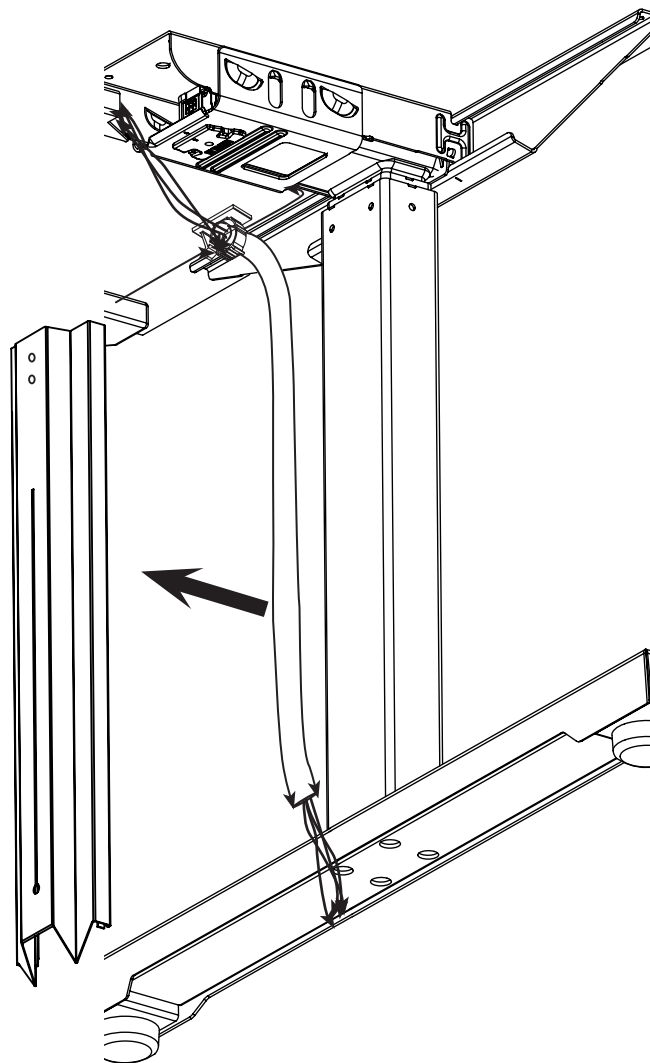
**2 x**

\* Opción en blanco y gris según acabado pasacables.  
\* Option en blanc ou gris selon les finitions de la goulotte passe-câble.  
\* Option in white and grey according to cable grommet finish.





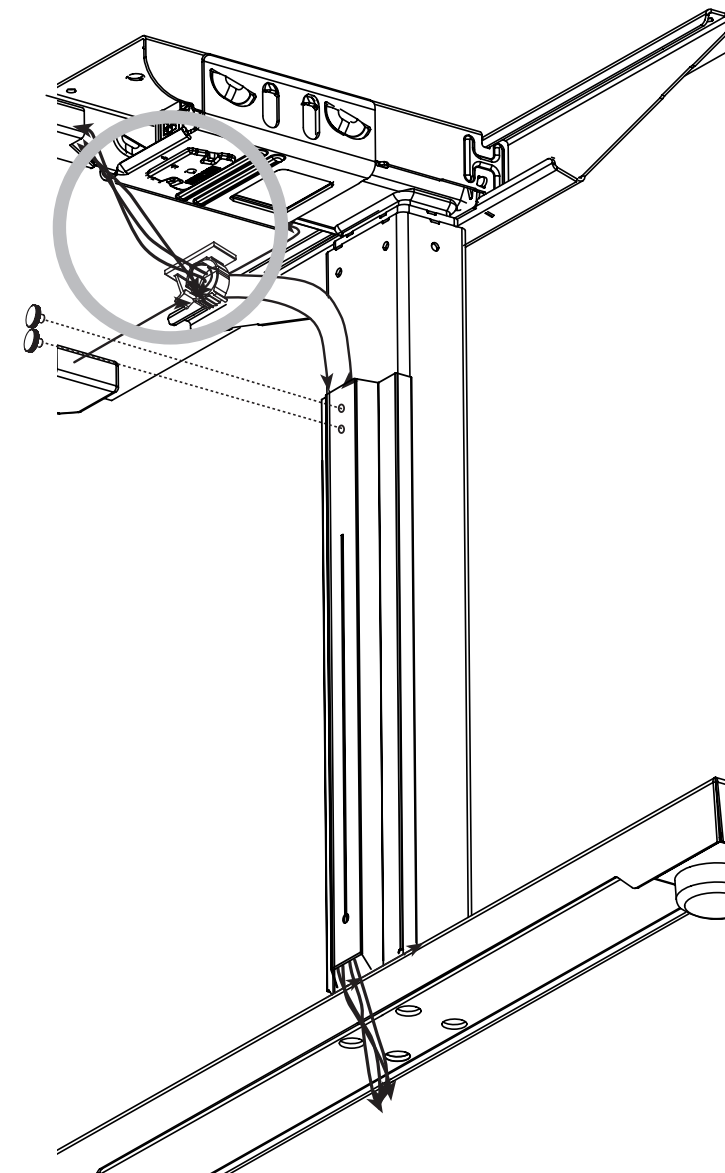
**2**



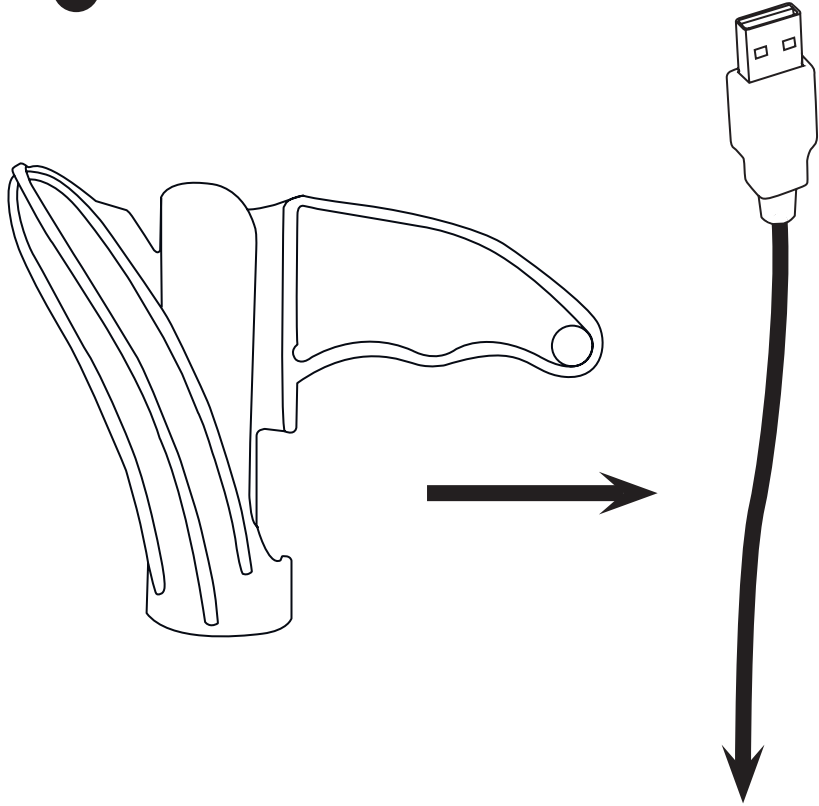
**3**

**2 x**

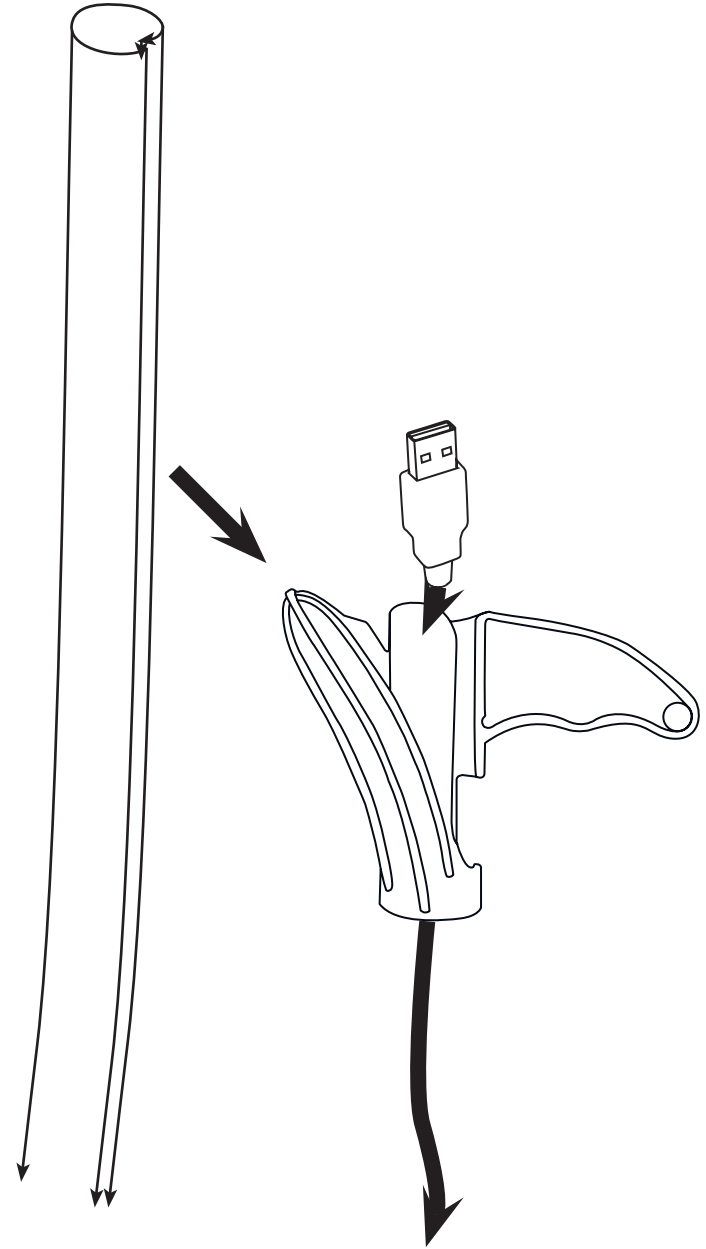
\* Opción en blanco y gris según acabado pasacables.  
\* Option en blanc ou gris selon les finitions de la goulotte passe-câble.  
\* Option in white and grey according to cable grommet finish.

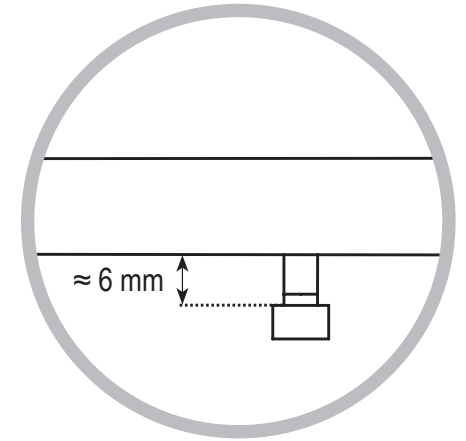
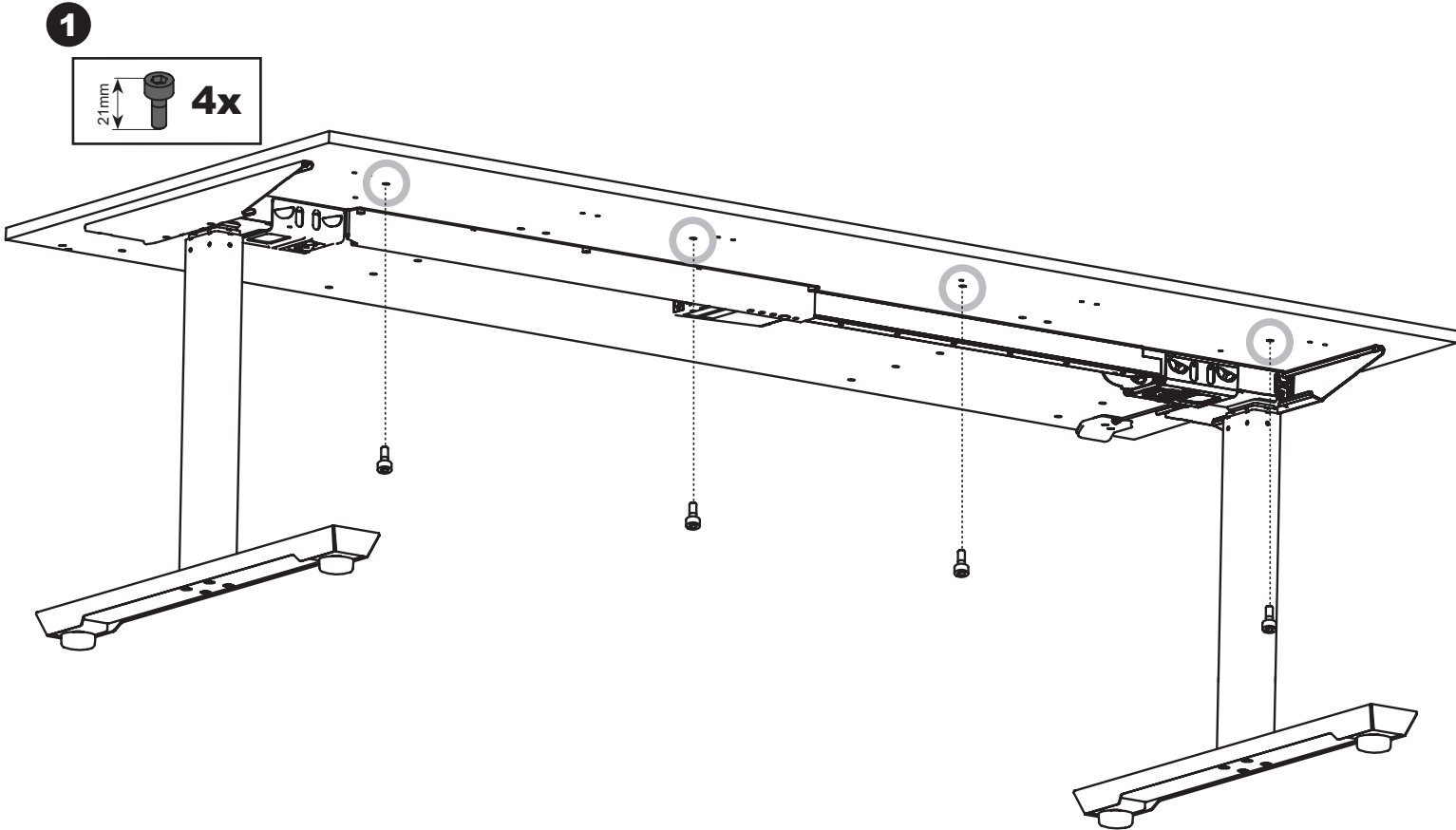


1

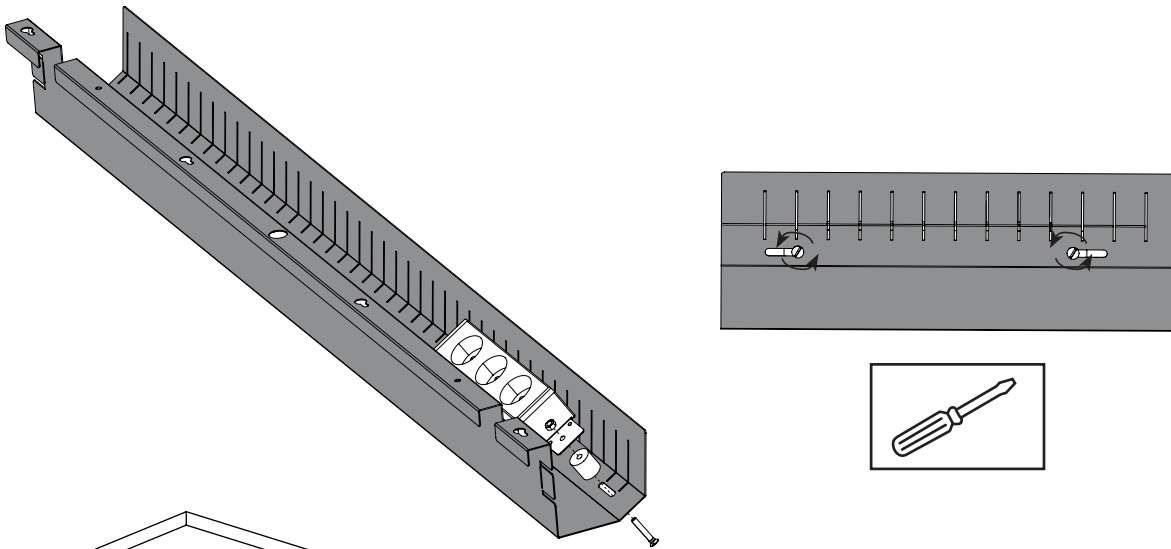


2

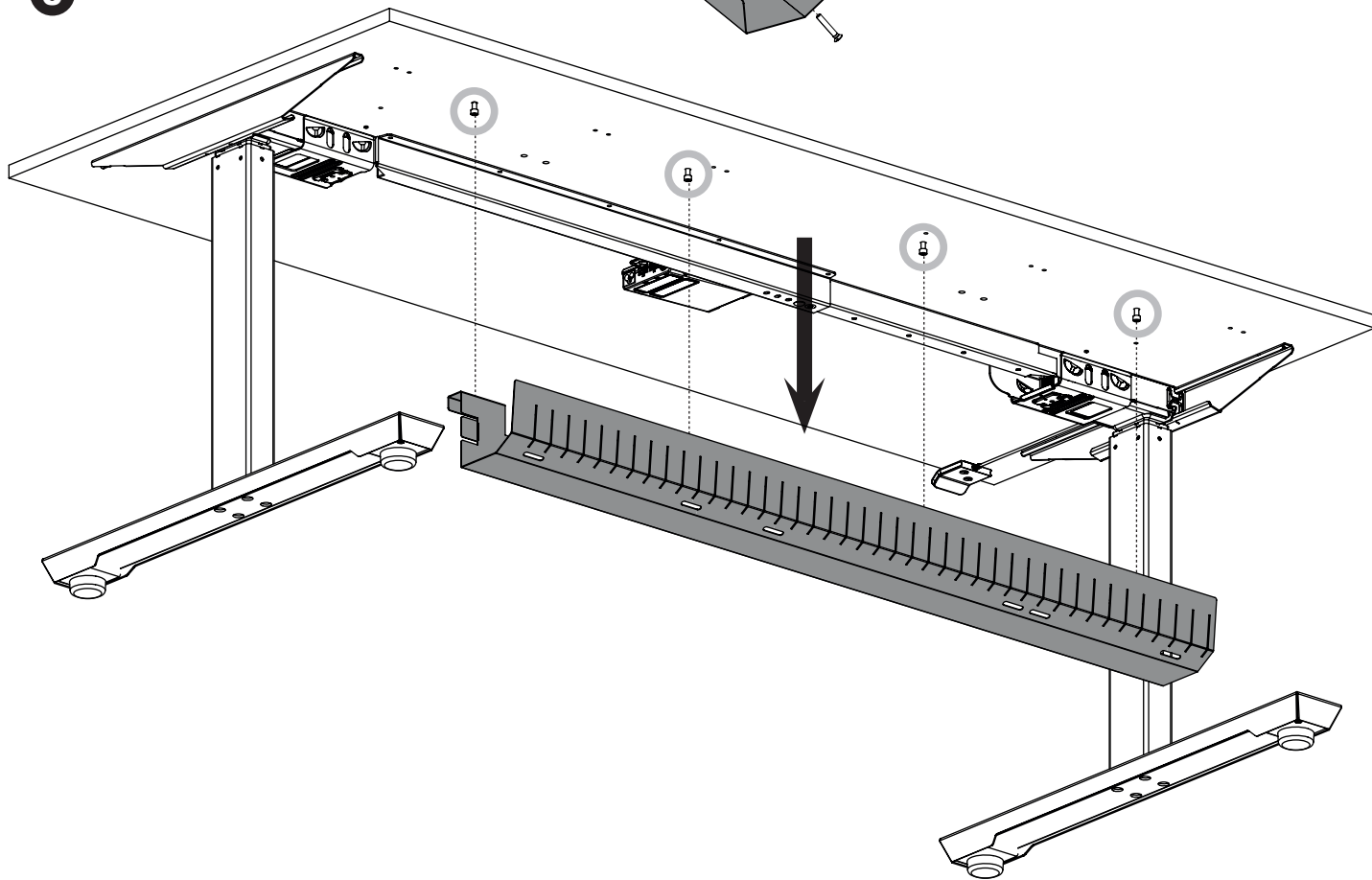




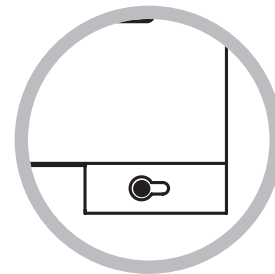
2



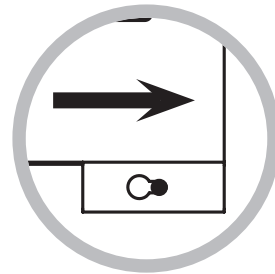
3



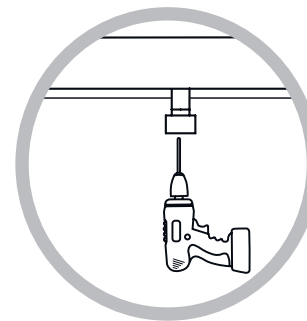
3A



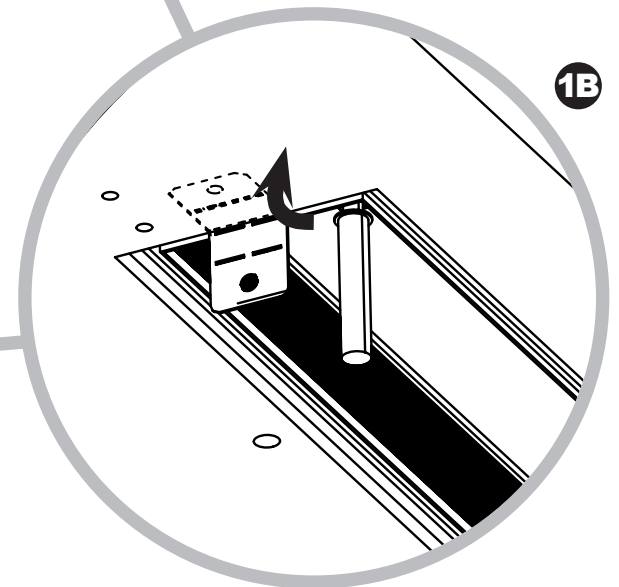
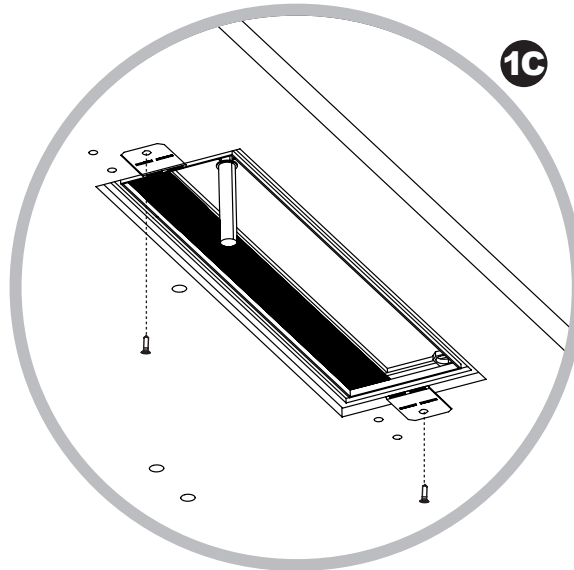
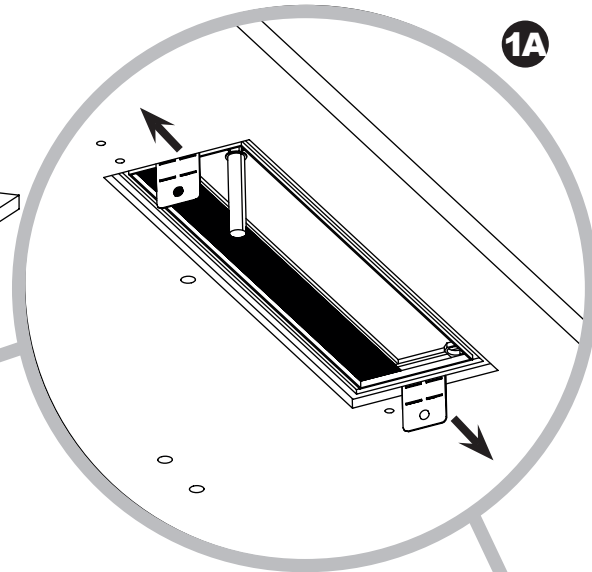
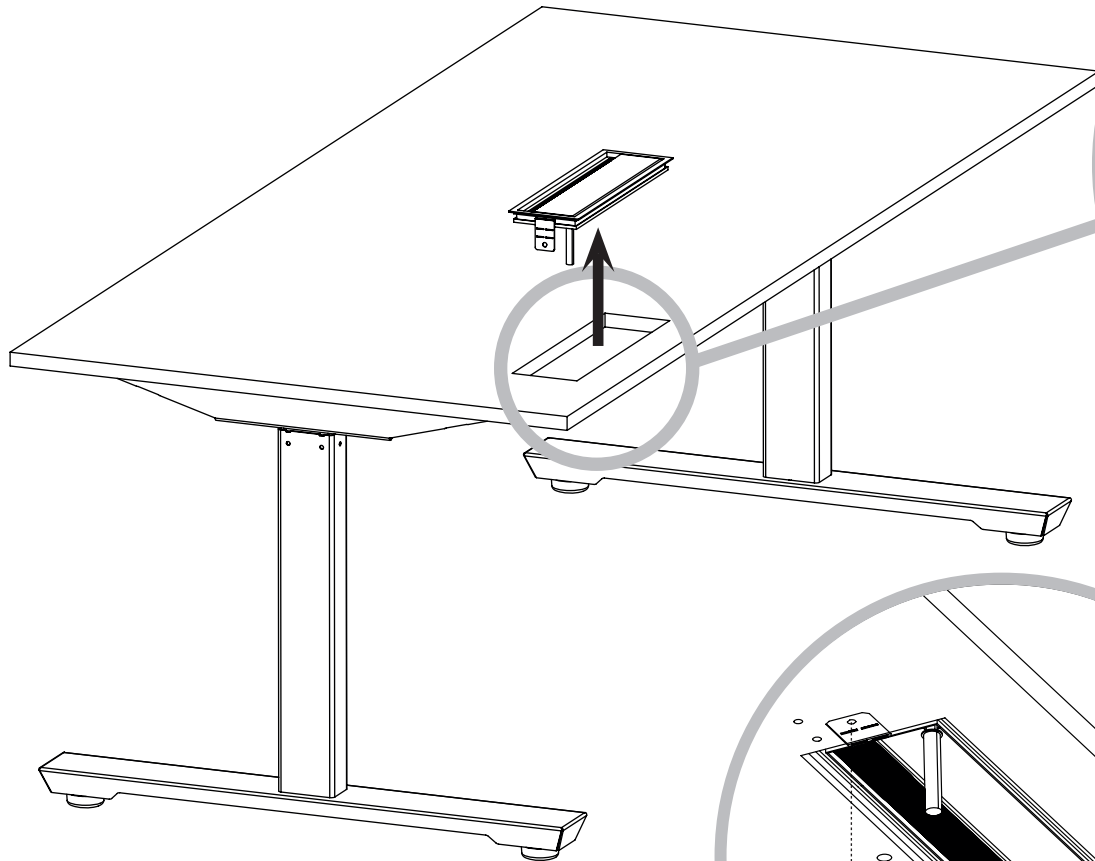
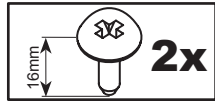
3B



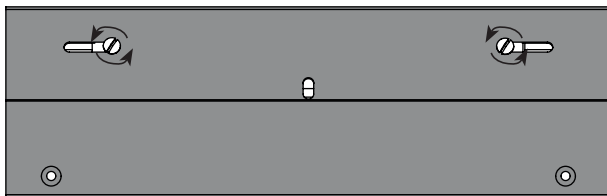
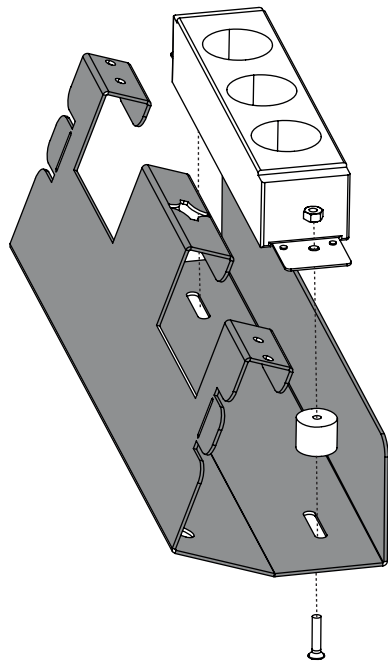
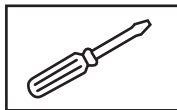
4



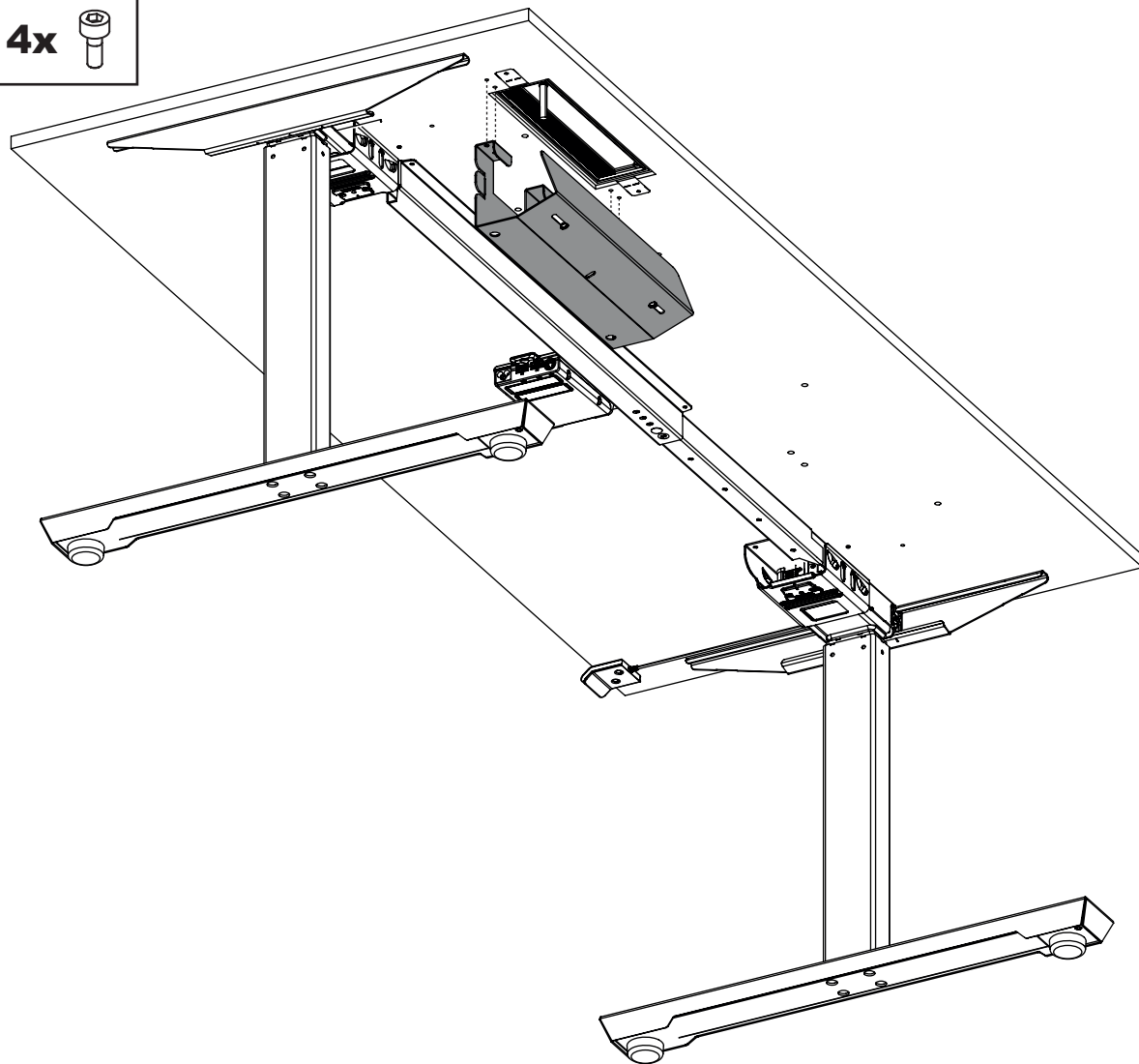
1



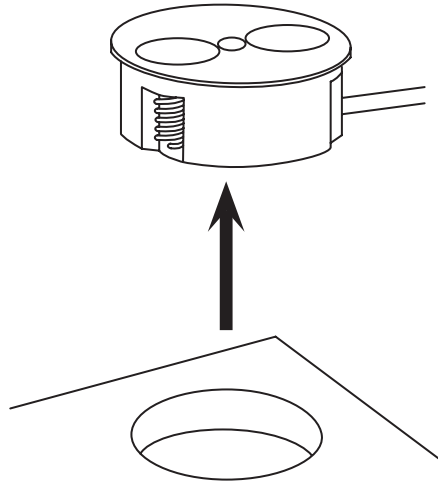
2



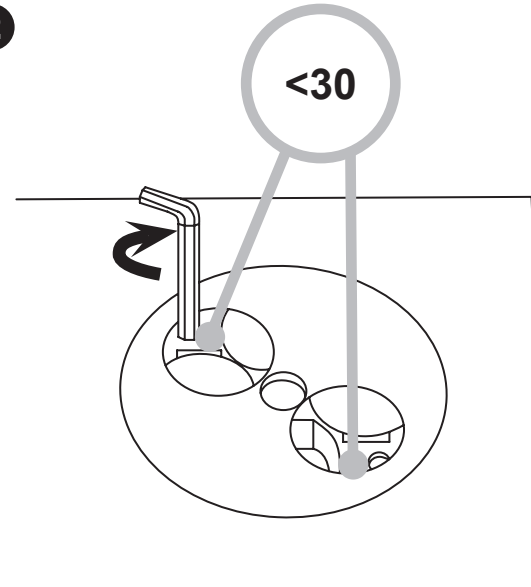
3



1



2



- Pulsar el botón central y rotar la tapa hasta ver los alojamientos del tornillo Allen marcados con el número <30.

- Con la llave, atornillar hasta que la pieza que rota haga tope con el contrachapado del sobre.




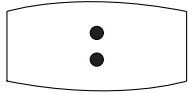
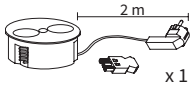

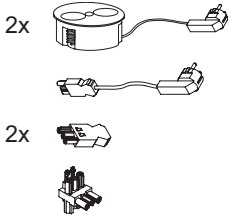
- Appuyer sur le bouton situé au centre et faites tourner le couvercle jusqu'à ce qu'apparaissent les emplacements de la vis Allen portant le numéro <30.

- Avec la clé, visser jusqu'à ce que la pièce tournante bute contre le contreplaqué du plateau.

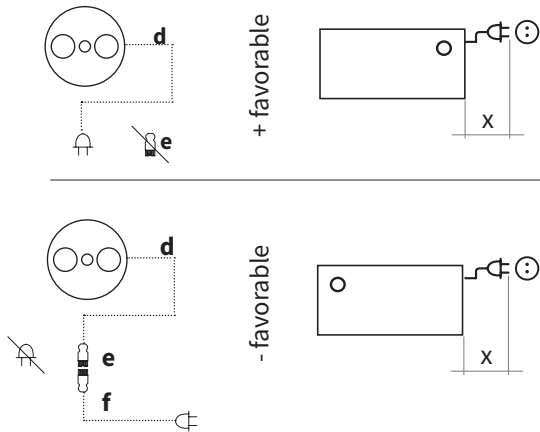
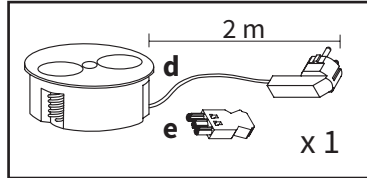
- Press the middle button and rotate the top until you can see the Allen screw recesses marked with the number <30.

- Screw with the Allen key until the part that rotates touches the plywood of the desk top.



	<b>MESAS INDIVIDUALES</b> <b>BUREAUX INDIVIDUELS</b> <b>SINGLE DESKS</b>  	<b>MESAS DE JUNTAS</b> <b>TABLES DE REUNION</b> <b>BOARDROOM TABLE</b>  	
<b>CONEXIÓN GIRO OPERATIVAS</b> <b>CONNEXION GIRO OPERATIFS</b> <b>GIRO CONECTION FOR OPERATIVES</b> 	TCB-GIROSCH / TCB-GIROUTE 		
	TCB-GIROSCH / TCB-GIROUTE + AC-B-PROL2M	<b>Intercambio de terminación (pg.30).</b> Echange de terminaison (pg. 30). Termination exchange (pg. 30).	<b>X</b>
<b>CONEXIÓN GIRO JUNTAS</b> <b>CONNEXION GIRO TABLES DE REUNION</b> <b>GIRO CONECTION FOR MEETING</b> 	<b>X</b>	TCF-JGIROSCH / TCF-JGIROUTE  TCF-JGIROSCH / TCF-JGIROUTE + AC-B-PROL2M	<b>Intercambio de terminación (pg.30).</b> Echange de terminaison (pg. 30). Termination exchange (pg. 30).

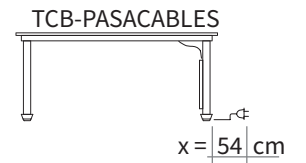
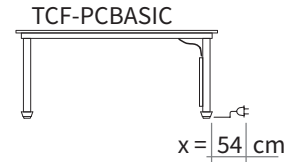
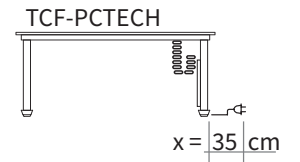
**TCB-GIROSCH / TCB-GIROUTE**



**Para crear esta composición es necesario hacer un cambio de clavija: ver instrucciones de montaje Cambio de terminación. Prolongación AC-B-CABLE2M necesario, no incluido.**

Pour créer cette composition, il est nécessaire de changer la fiche: voir instructions de montage Changement des terminaisons. Prolongación AC-B-CABLE2M nécessaire, mais non compris.

A change of plug is required to create this composition: see Terminal Change assembly instructions. Prolongación AC-B-CABLE2M required, not included.



**Incluye un Giro (d) con terminación clavija y clavija extensión (e) a parte.**

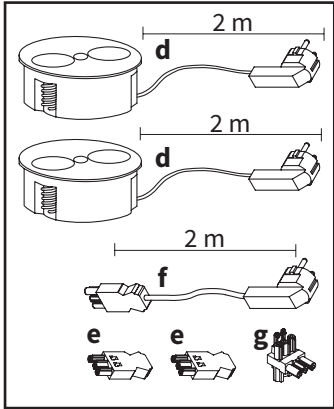
Comprend un Giro (d) avec fiche de terminaison et fiche d'extension (e) à part.  
Includes a turntable (d) with separate plug terminal and extension plug (e).

**Si se necesita más cable, añadir más prolongaciones de cable AC-B-PROL2M entre la clavija prolongación (e) y el cable AC-B-CABL2M.**

Pour plus de longueur de câble, ajouter des rallonges AC-B-PROL2M entre la fiche d'extension (e) et le câble AC-B-CABL2M.

If more cable is required, add more AC-B-PROL2M cable extensions between the socket bank (e) and the AC-B-CABL2M cable.

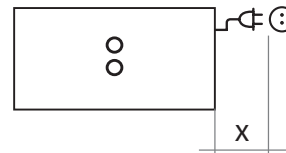
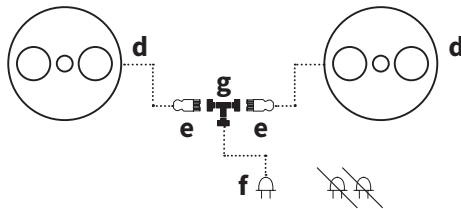
## TCF-JGIROSCH / TCF-JGIROUTE



**Incluye dos Giro (d) con terminación clavija, dos clavijas extensión (e) a parte, un cable 2m (f) y un accesorio distribución (g). Necesario: cambio clavija Giro (d) por clavija extensión (e). Ver instrucciones de montaje: intercambio de terminación.**

Comprend deux Giro (d) avec fiche de terminaison, deux fiches d'extension (e) à part, un câble de 2 m (f) et un accessoire distribution (g). Nécessaire : remplacement fiche Giro (d) par fiche d'extension (e). Voir instructions de montage : échange de terminaison.

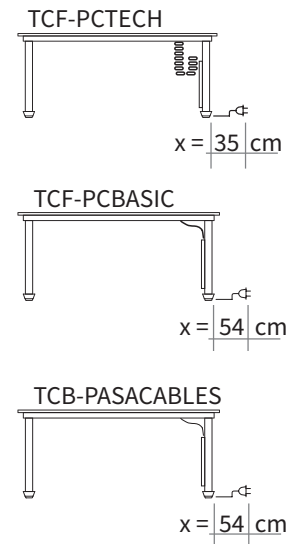
*Includes two turntables (d) with separate plug terminal and extension plugs (e), one 2-metre cable (f) and a distribution accessory (g). Required: replacement of turntable plug (d) by extension plug (e). See assembly instructions: terminal replacement.*



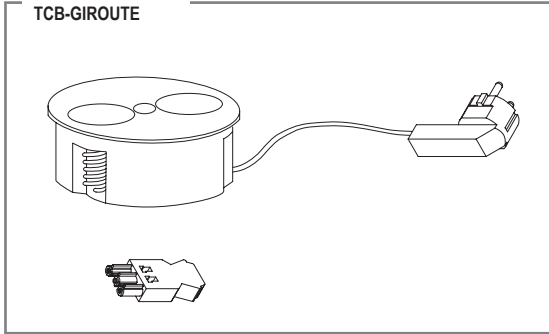
**Si se necesita más cable, añadir más prolongaciones de cable AC-B-PROL2M entre la distribución (g) y el cable AC-B-CABL2M (f).**

Pour plus de longueur de câble, ajouter des rallonges AC-B-PROL2M entre la distribution (g) et le câble AC-B-CABL2M (f).

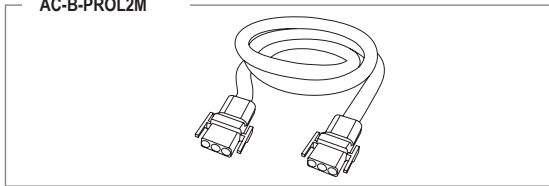
If more cable is required, add more AC-B-PROL2M cable extensions between the distribution (g) and the AC-B-CABL2M cable (f).



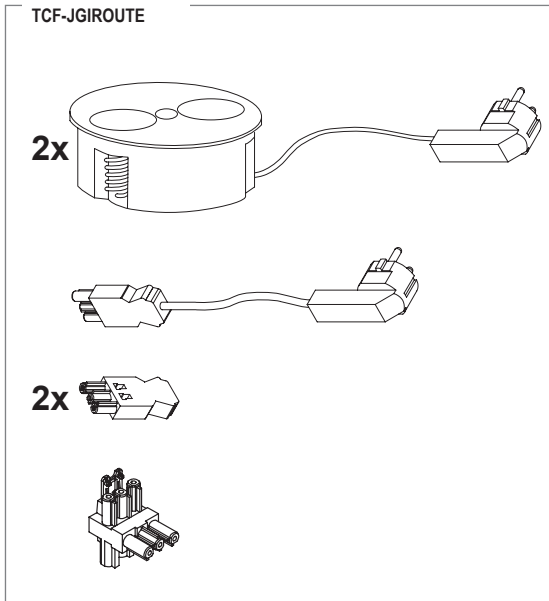
TCB-GIROSCH/  
TCB-GIROUTE



AC-B-PROL2M



TCF-JGIROSCH /  
TCF-JGIROUTE



## INTERCAMBIO DE TERMINACIÓN | ÉCHANGE DE TERMINAISON | TERMINATION EXCHANGE



### ANTES DE EMPEZAR

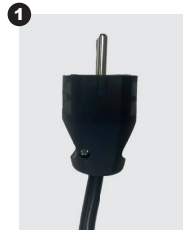
- Disponer de un pack TCB-GIRO(SCH/UTE) o TCF-JGIRO(SCH/UTE).
- Preparar un destornillador de estrella y otro plano.

### AVANT DE COMMENCER

- Disposer d'un pack TCB-GIRO(SCH/UTE) ou TCF-JGIRO(SCH/UTE).
- Préparer un tournevis cruciforme et un tournevis plat.

### BEFORE YOU BEGIN

- Lay out a pack TCB-GIRO(SCH/UTE) or TCF-JGIRO(SCH/UTE).
- Prepare a flathead and a Phillips screwdriver.



### PASO 1

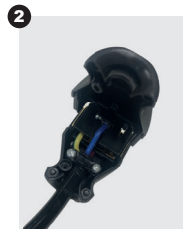
Desatornillar los tornillos de la clavija universal.

### ÉTAPE 1

Dévisser les vis de la prise universelle.

### STEP 1

Remove the screws from the universal plug.



### PASO 2

Desatornillar los tornillos que unen los cables y deshacerlos de la clavija.

### ÉTAPE 2

Dévisser les vis qui unissent les câbles et jeter la prise.

### STEP 2

Remove the screws holding the wires and dispose of the plug.



### PASO 3

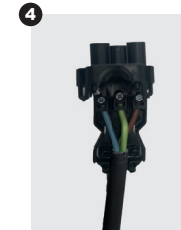
Quitar la pieza P de la conexión tipo B con la ayuda de un destornillador plano. Desatornillar los tornillos de la conexión y abrir.

### ÉTAPE 3

Ôter la pièce P de la connexion de type B à l'aide d'un tournevis plat. Dévisser les vis de la connexion et ouvrir.

### STEP 3

Remove part P of the B-type connection with a flathead screwdriver. Remove the screws from the connection and open.



### PASO 4

Unir las tres terminaciones del cable al interior de la conexión, usando los tornillos.

### ÉTAPE 4

Fixer les trois fils du câble à l'intérieur de la connexion à l'aide des vis.

### STEP 4

Use the screws to join the three cable ends to the interior of the connection.



### PASO 5

Cerrar la conexión con los tornillos retirados en el paso 3.

### ÉTAPE 5

Fermer la connexion avec les vis ôtées à l'étape 3.

### STEP 5

Close the connection with the screws removed in step 3.